

# Programmazione Fogli di Lavoro

## GS2060/GS2065

GPRS/GSM Comunicatore di Allarme senza fili

## TL260GS/TL265GS

Ethernet/IP e GPRS/GSM Comunicatori di Allarme di Doppio-Canale

**DSC**<sup>®</sup> **CE** 

v1.1

---

**ATTENZIONE:** Questo manuale contiene informazioni sulle limitazioni riguardanti l'uso e la funzione del prodotto e le informazioni sulla responsabilità limitata del costruttore. L'intero manuale deve essere letto attentamente.



## INDICE

<b>INTRODUZIONE</b> .....	<b>1</b>
<b>OPZIONI DI PROGRAMMAZIONE DE MODULO GPRS/ETHERNET</b> .....	<b>2</b>
Opzioni di Sistema .....	2
Opzioni di Programmazione .....	4
Comunicazione dei Codici Evento .....	4
Opzioni Ricevitore Ethernet 1 .....	5
Opzioni Ricevitore Ethernet 2 .....	5
Opzioni Ethernet .....	6
Opzioni Ricevitore GPRS 1 .....	6
Opzioni Ricevitore GPRS 2 .....	7
Opzioni GPRS .....	7
Notifica degli Eventi/Opzioni Interattive .....	8
Programmazione delle Etichette di Area .....	9
Programmazione Etichetta Utente .....	9
Programmazione Etichetta di Zona .....	9
Programmazione Etichette Eventi Esterni .....	9
Programmazione Etichette Eventi Interni .....	10
Funzioni SMS Interattivo .....	10
Risposta all'SMS Interattivo .....	11
Informazioni del Sistema (Leggere) .....	12
Ripr. Valori di Fabbrica del Sistema .....	12
<b>GPRS/ETHERNET Programmazione fogli di lavoro</b> .....	<b>13</b>
Opzioni di Sistema .....	13
Opzioni di Programmazione .....	13
Opzioni Ricevitore Ethernet 1 .....	13
Opzioni Ricevitore Ethernet 2 .....	13
Opzioni Ethernet .....	14
Opzioni Ricevitore GPRS 1 .....	14
Opzioni Ricevitore GPRS 2 .....	14
Opzioni GPRS .....	14
Notifica degli Eventi/Opzioni Interattive .....	14
Programmazione delle Etichette di Area .....	15
Programmazione Etichetta Utente .....	15
Programmazione Etichetta di Zona .....	16
Programmazione Etichette Eventi Esterni .....	17
Programmazione Etichette Eventi Interni .....	19
Funzioni SMS Interattivo .....	19
Risposta all'SMS Interattivo .....	19
Informazioni del Sistema (Leggere) .....	19
Ripr. Valori di Fabbrica del Sistema .....	19
<b>Garanzia limitata</b> .....	<b>20</b>

## INTRODUZIONE



### Non usare queste schede per programmare i Comunicatori TL260/TL265



Le Sezioni di Programmazione GPRS/Ethernet e le Schede in questo documento riguardano solo i Comunicatori GS2060/ GS2065 e TL260GS/TL265GS.

Quando state visualizzando una Sezione di Opzioni Commutabili, il numero commutabile è visualizzato quando l'Opzione è ON mentre non è visualizzato quando l'opzione è OFF. (per es., la configurazione [--3--6--] indica che le Opzioni 3 e 6 sono ON mentre tutte le altre sono OFF)

I numeri che hanno due valori predefiniti usano il formato: esadecimale seguito dal decimale equivalente (per es. di fabbrica [0BF5/3061]).

I numeri esadecimali sono mostrati, con tutti i zeri iniziali, sull'intero campo definito per il numero.

**NOTA BENE:** è necessario un accesso autorizzato a DLS per modificare qualsiasi Sezione di Programmazione GPRS/Ethernet. Sezioni specifiche della centrale devono essere configurate per il corretto funzionamento del Comunicatore e della centrale. Fare riferimento al Manuale d'Installazione del Comunicatore 29007640R001 per le istruzioni sull'installazione e l'inizializzazione del Comunicatore.

## OPZIONI DI PROGRAMMAZIONE DE MODULO GPRS/ETHERNET

Le Sezioni di Programmazione in questo documento sono accessibili attraverso la Sezione Centrale di programmazione per il modulo GPRS/Ethernet. Digitando [\*] [8] [codice installatore] [851] [####], dove #### è il numero di 3 cifre riferito al numero di Sezione di questo documento. I fogli di lavoro per la programmazione riportati alla fine di questo documento possono essere usati per annotare i nuovi valori programmati se diversi da quelli di Fabbrica.

Le opzioni per il modulo GPRS/ETHERNET sono programmate attraverso il DLS IV oppure tramite la tastiera. L'installatore dovrebbe annotare tutte le variazioni di programmazione rispetto a quelle di Fabbrica nei fogli di lavoro disponibili alla fine di questo documento.

**NOTA BENE:** *Un reset del modulo, Sezione [999] (55), dovrebbe essere eseguito dopo che le Sezioni di Programmazione sono state modificate.*

### Opzioni di Sistema

#### [001] Indirizzo IP Ethernet

Di Fabbrica (000.000.000.000);

Inserire l'indirizzo IP del doppio comunicatore. Fate attenzione assicuratevi che l'indirizzo IP sia unico per il vostro comunicatore sulla rete locale. L'indirizzo IP deve essere immesso come un numero decimale in segmenti di 3 cifre punteggiate (ad esempio: 192.168.001.100). Ogni segmento di 3 cifre dell'indirizzo IP deve essere all'interno dell'intervallo valido tra 000 e 255. Se in questa sezione è programmato un indirizzo IP, l'unità funzionerà con l'IP Statico (DHCP disabilitato). Le sezioni [002] e [003] devono essere programmate quando si utilizzano indirizzi IP statici.

**NOTA BENE:** *Il valore di fabbrica per la sezione Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) è abilitato. Quando abilitato, il DHCP imposterà i valori per: Indirizzo IP [001], Maschera Subnet [002], e Gateway [003]. La programmazione di un Indirizzo IP in questa sezione disabiliterà il DHCP (IP statico).*

#### [002] Ethernet IP subnet mask

Di Fabbrica (255.255.255.000);

Inserite l'indirizzo IP Subnet Mask nella rete Ethernet del doppio comunicatore. Il subnet mask deve essere inserito come un numero decimale in segmenti di 3 cifre punteggiate (ad esempio: 255.255.255.000). Ogni segmento di 3 cifre dell'indirizzo IP deve essere all'interno dell'intervallo valido tra 000 e 255.

**NOTA BENE:** *Se il DHCP è abilitato, esso imposterà la maschera subnet per questa sezione ed il valore programmato sarà ignorato.*

#### [003] Indirizzo IP Ethernet Gateway

Di Fabbrica (000.000.000.000);

Inserire l'indirizzo IP Ethernet Gateway del doppio comunicatore. L'indirizzo IP Ethernet Gateway è richiesto quando si usa un router nella rete locale per raggiungere l'indirizzo IP di destinazione specificato nella Sezione [001]. Il formato dell'indirizzo è di 4 blocchi di numeri a 3 cifre separati da virgola (es. 255.255.000.000). Per ogni gruppo vanno inseriti valori compresi tra 000 e 255.

**NOTA BENE:** *Se il DHCP è abilitato, esso imposterà l'indirizzo IP del Gateway per questa sezione ed il valore programmato sarà ignorato.*

#### [004] Intervallo di Supervisione del Ricevitore

Di Fabbrica (0087/135);

Quando la supervisione del ricevitore è abilitata (ON nella Sezione [005] Opzione [3]), l'unità invia i segnali di supervisione al ricevitore Ethernet 1 o al Ricevitore GPRS 1 per Provaare il canale di comunicazione. Utilizzare questa sezione per impostare un intervallo di tempo in secondi al quale il segnale di supervisione verrà inviato. I valori validi variano tra 0000 e FFFF secondi. Se il valore programmato è inferiore a (000A/10) secondi, la supervisione è disabilitata.

**NOTA BENE:** *Si raccomanda di programmare un intervallo di vigilanza con un valore di almeno [0041/65] secondi in meno rispetto alla finestra di controllo programmato sul ricevitore (es. Se la finestra di supervisione programmata sul ricevitore è [00C8/200] secondi, l'intervallo di supervisione programmato sul comunicatore potrebbe essere [0087/135] secondi, o meno (00C8<sub>16</sub> - 0041<sub>16</sub> = 0087<sub>16</sub>).*

#### [005] Opzioni Commutabili di Sistema

**NOTA BENE:** *Premere il numero sulla tastiera per Abilitare (ON)/Disabilitare (OFF) l'Opzione corrispondente. Se il numero è visualizzato, l'Opzione è ON. Se il numero non è visualizzato, l'Opzione è OFF.*

##### [1] Supervisione Ricevitore Ethernet 1;

Di Fabbrica (OFF); (solo per TL260GS/TL265GS).

ON: Il Ricevitore Ethernet 1 sarà supervisionato ed i segnali di supervisione verranno inviati al Ricevitore Ethernet 1 basandosi sull'intervallo di supervisione programmato nella sezione [004].

OFF: Il Ricevitore Ethernet 1 non sarà supervisionato. Quando disabilitato, il segnale di supervisione 1 è inviato al Ricevitore Ethernet una volta ogni ora, indipendentemente dal tipo di controllo (segnale di supervisione 1 o 2). Il segnale di supervisione è re-inviato ogni 5 secondi fino al ricevimento dell'ACK. Se dopo l'intervallo di Supervisione del ricevitore più 75 secondi non viene ricevuto nessun evento e nessun segnale ACK, verrà indicato un problema di Supervisione.

**NOTA BENE:** *Il Ricevitore Ethernet 2 non può essere supervisionato.*

##### [2] Supervisione Ricevitore GPRS 1 Di Fabbrica (OFF)

ON: Il Ricevitore GPRS 1 sarà supervisionato ed i segnali di supervisione verranno inviati al Ricevitore GPRS 1 basandosi sull'intervallo di supervisione programmato nella sezione [004]. Se l'ACK all heartbeat non è ricevuto, esso sarà ri-trasmesso ogni 5 secondi. 2 tentativi consecutivi falliti del segnale di supervisione ACK produrranno un reset del ricevitore.

OFF: Il Ricevitore GPRS 1 non sarà supervisionato. Se disabilitato, il segnale di supervisione non è inviato al ricevitore. Se prima dell'intervallo di Supervisione programmato nella sezione [004] più 75 secondi non viene ricevuto nessun evento e nessun segnale ACK, verrà indicato un problema di Supervisione.

**NOTA BENE:** *Il Ricevitore GPRS 2 non può essere supervisionato.*

##### [3] Tipo di Supervisione Di Fabbrica (OFF)

ON: Segnale di supervisione 1 (Supervisione Commerciale). Questa tipo di supervisione è indicata per applicazioni in cui è richiesta la rilevazione dello scambio sul pacchetto di controllo.

OFF: Segnale di supervisione 2 (Supervisione Residenziale). Questa tipo di supervisione è indicata per applicazioni in cui è richiesta la rilevazione dello scambio sul pacchetto di controllo. (no swap detection).

**NOTA BENE:** *la supervisione commerciale è a più alta intensità di dati della supervisione residenziale e dovrebbe essere utilizzata solo quando richiesto, per soddisfare le norme per l'installazione.*

- [4] **GSM Primario**  
Di Fabbrica (OFF - TL260GS/TL265GS) (ON - GS2060/GS2065).  
**ON:** Il canale GPRS sarà il predefinito. Il canale Ethernet sarà il secondario, se esso esiste.  
**OFF:** Il canale Ethernet sarà il predefinito nel doppio comunicatore. Il canale GPRS sarà il secondario.  
**NOTA BENE:** quando il comunicatore riceve una richiesta SMS di connettersi al DLS, utilizzerà per primo il canale predefinito per connettersi al DLS e, in caso di fallimento, proverà con il canale secondario.
- [5] **Comunicazioni Ridondanti** Di Fabbrica (OFF) (solo per TL260GS/TL265GS)  
**ON:** gli eventi saranno comunicati al Ricevitore Ethernet 1 ed al Ricevitore GPRS 1 allo stesso momento. Gli eventi saranno comunicati al Ricevitore Ethernet 2 ed al Ricevitore GPRS 2 allo stesso momento. Appena l'evento è trasmesso con successo ad i dei 2 canali (Ethernet/GPRS) il Comunicatore passa al prossimo evento.  
• **Non configurare il Ricevitore Ethernet 1 ed il Ricevitore GPRS 1 per comunicare utilizzando una configurazione a ricevitore comune (es., stessi indirizzi IP Ricevitore e Porta Remota Ricevitore). Non configurare il Ricevitore Ethernet 2 ed il Ricevitore GPRS 2 per comunicare utilizzando una configurazione a ricevitore comune (es., stessi indirizzi IP Ricevitore e Porta Remota Ricevitore).**  
**OFF:** gli eventi saranno comunicati ai ricevitori individualmente.  
**NOTA BENE:** questa Opzione dovrebbe essere OFF per applicazioni nell'invio di messaggi garantiti ad entrambi i ricevitori se richiesto.
- [6] **Aggiornamento del Firmware da Remoto** Di Fabbrica (ON)  
**ON:** Il firmware del modulo comunicatore può essere aggiornato tramite GPRS/Ethernet.  
**OFF:** Il firmware del modulo comunicatore NON può essere aggiornato da remoto. L'aggiornamento del firmware in locale è ancora possibile.
- [7] **Prova di Trasmissione Alternativo:** Di fabbrica (OFF)  
**ON:** Una volta trascorso l'intervallo per la trasmissione di prova periodica, la prova di trasmissione sarà inviata alternativamente ai ricevitori primario ed il secondario con i relativi intervalli di trasmissione di prova.  
**OFF:** Una volta trascorso l'intervallo per la trasmissione di prova periodica, la prova di trasmissione sarà inviata ai ricevitori programmati, in base alle impostazioni dei codici evento per la trasmissione di prova periodica.
- [8] **Problema Segnale GSM Basso** Di fabbrica (OFF)  
Questa opzione esclude il Problema Segnale Basso dall'evento Problema GSM (5 lampeggi del LED Giallo Problema).  
**ON:** Un evento Problema GSM (5 lampeggi) è trasmesso al ricevitore quando il livello del segnale radio scende sotto il livello di soglia (il livello CSQ tipico è 5 o meno).  
**OFF:** Un evento Problema GSM (5 lampeggi) NON è trasmesso al ricevitore quando il livello del segnale radio scende sotto il livello di soglia (il livello CSQ tipico è 5 o meno).
- [006] **Opzioni Commutabili di Sistema 2**
- [1] **Ricevitore Ethernet 1 abilitato** Di Fabbrica (ON) [OFF per GS2060/GS2065].  
**ON:** Il Ricevitore Ethernet 1 è abilitato. **OFF:** Il Ricevitore Ethernet 1 è disabilitato.
- [2] **Ricevitore Ethernet 2 abilitato** Di Fabbrica (ON) [OFF per GS2060/GS2065].  
**ON:** Il Ricevitore Ethernet 2 è abilitato. **OFF:** Il Ricevitore Ethernet 2 è disabilitato.
- [3] **Riservato** Predefinito (OFF).
- [4] **Ricevitore GPRS 1 abilitato** Di Fabbrica (ON).  
**ON:** Il Ricevitore GPRS 1 è abilitato. **OFF:** Il Ricevitore GPRS 1 è disabilitato.
- [5] **Ricevitore GPRS 2 abilitato** Di Fabbrica (ON).  
**ON:** Il Ricevitore GPRS 2 è abilitato. **OFF:** Il Ricevitore GPRS 2 è disabilitato.
- [6] **Riservato** (OFF).
- [7] **DLS su GPRS** Di Fabbrica (ON).  
**NOTA BENE:** Programmare questa opzione come OFF se si vuole disabilitare completamente il DLS all'uso del canale GPRS.  
**ON:** Il DLS è abilitato sul canale GPRS. **OFF:** Il DLS è disabilitato sul canale GPRS.  
**NOTA BENE:** Se l'Opzione [7] è OFF, le sessioni del DLS avverranno solo via Ethernet, indipendentemente dal Canale Primario impostato nella Sezione [005] Opzione [4]. Se l'Opzione [7] è ON il Comunicatore si collegherà prima al canale primario per il DLS e, se la sessione fallisce, sarà usato il canale secondario.
- [8] **Riservato.** Di Fabbrica (OFF).
- [007] **Indirizzo IP per il Server DNS 1** Di Fabbrica (000.000.000.000)  
Inserire l'indirizzo IP per il Server DNS 1 secondo il formato di 4 blocchi da 3 cifre separati dal punto (es. 255.255.000.000): valori validi per ogni blocco: da 000 a 255.  
**NOTA BENE:** Se non è programmato nessun valore quando si usa il DHCP is used, Il Server DHCP configurerà l'indirizzo. Se è programmato un indirizzo e si usa il DHCP, l'indirizzo programmato sarà usato in luogo di quello del Server DHCP.
- [008] **Indirizzo IP per il Server DNS 2** Di Fabbrica (000.000.000.000)  
Inserire l'indirizzo IP per il Server DNS 2 secondo il formato di 4 blocchi da 3 cifre separati dal punto (es. 255.255.000.000): valori validi per ogni blocco: da 000 a 255.  
**NOTA BENE:** Se non è programmato nessun valore quando si usa il DHCP is used, Il Server DHCP configurerà l'indirizzo. Se è programmato un indirizzo e si usa il DHCP, l'indirizzo programmato sarà usato in luogo di quello del Server DHCP.
- [009] **Lingua** Di Fabbrica (01)

Tabella 1: Lingua di Programamazione

OPT	Language	OPT	Language	OPT	Language	OPT	Language
00	Riservato	08	Czech (Čeština)	16	Turkish (Türkçe)	24	Lithuanian (Lietuviškai)
01	Inglese (English)	09	Finnish (Suomen)	17	Riservato	25	Ukrainian (Українська)
02	Spanish (Español)	10	German (Deutsch)	18	Croatian (Hrvatska)	26	Slovak (Slovenčina)
03	Portuguese (Português)	11	Swedish (Svenska)	19	Hungarian (Magyar)	27	Serbian (Српски)
04	French (Français)	12	Norwegian (Norsk)	20	Romanian (Român)	28	Estonian (Eesti)
05	Italiano (Italian)	13	Danish (Dansk)	21	Russian (Русский)	29	Slovenian (Slovenski)
06	Dutch (Nederlandese)	14	Hebrew (עברית)	22	Bulgarian (Български)	30 - 99	Riservato
07	Polish (Polska)	15	Greek (Ελληνικά)	23	Latvian (Latviešu)		

**NOTA BENE:** Dopo la programmazione di questa sezione, eseguire l'opzione di lingua predefinita [999] [11] per ottenere la serie completa delle etichette disponibili nella lingua programmata. Se si programma questa sezione con un valore non valido, verrà impostato il valore (01) di fabbrica.

## Opzioni di Programmazione

### [011] Codice Installatore

Di Fabbrica (CAFE);

Questa opzione è usata per programmare il codice installatore del modulo Comunicatore. Questo codice installatore è richiesto quando si programma il modulo comunicatore usando DLS IV localmente o da remoto. I valori validi sono compresi tra 0000 a FFFF esadecimale.

### [012] Porta Locale di Entrata DLS

Di Fabbrica (0BF6/3062);

La Porta DLS è la porta che il DLS IV utilizzerà quando si connette con il Comunicatore. Il router o il gateway devono essere programmati con l'indirizzo della porta TCP all'indirizzo IP del modulo del comunicatore. I valori validi sono compresi tra 0000 a FFFF esadecimale.

### [013] Porta Locale di Uscita DLS

Di Fabbrica (0BFA/3066);

La porta locale DLS viene utilizzata quando il Comunicatore si connette al DLS IV dopo che l'SMS di richiesta è stato inviato al comunicatore. Potete utilizzare questa opzione per impostare il valore della porta locale di uscita. Tale operazione dovrebbe essere compiuta se il comunicatore è posizionato dietro ad un firewall e gli deve essere assegnato un particolare numero di porta, come determinato dal vostro amministratore di rete. Nella maggior parte dei casi, non è richiesta la modifica del valore di fabbrica o la configurazione del vostro firewall. I valori validi sono compresi tra 0000 a FFFF esadecimale.

**NOTA BENE:** Se la Sezione [006] Opzione [7] è ON, il DLS userà il percorso primario per la sessione. Quando la Sezione [006] Opzione [7] è OFF, il DLS userà il percorso Ethernet, se disponibile.

### [021] Codice Cliente

Di Fabbrica (FFFFFF);

Il codice cliente del sistema viene utilizzato quando si trasmette qualsiasi evento generato dal comunicatore. (Problema Centrale Assente, Rapporto Prova Periodico, ecc...). Si raccomanda di programmare il codice cliente con lo stesso numero cliente della centrale. I valori validi sono compresi tra 000001 e FFFFFFFF. Se sono richiesti codici cliente a 4 cifre, le ultime 2 cifre dovrebbero essere programmate con FF; ad esempio, 1234FF. Se in questa sezione si programma un numero con tutto 0 oppure tutti F, si avrà il messaggio di "Problema di Configurazione del Modulo" (il LED giallo emetterà 12 lampeggi).

**NOTA BENE:** Con Alexor v1.1, il Codice Cliente sarà automaticamente sincronizzato con il numero cliente della centrale indipendentemente dal valore programmato in questa sezione.

### [022] Formato di Comunicazione

Di Fabbrica (04)

Programmare 03 per il Contact ID oppure 04 per il SIA. Se collegato con la centrale Alexor v1.1, il Comunicatore sarà sincronizzato con la centrale ed userà lo stesso formato di comunicazione della centrale indipendentemente dal valore impostato in questa sezione.

Il modulo può essere configurato per inviare eventi interni sia in formato SIA che in formato Contact ID. Il formato di comunicazione SIA segue le specifiche del Livello 2 del protocollo SIA Digital Communication Standard - Ottobre 1997. Questo formato invierà il Codice Cliente insieme alla trasmissione dei dati. Sul ricevitore, la trasmissione sarà simile alla seguente: (per SIA: Nri0 userà l'etichetta di Sistema; Nri1 - Nri8 userà le etichette delle Aree 1 - 8). Per il Contact ID: 00 userà l'etichetta di Sistema; 01 - 08 userà le etichette di Area).

Nri0 ET001 Dove: N = Nuovo Evento; ri0 = Identificatore di Area; ET = Problema centrale assente; 001 = Zona 001.

## Comunicazione dei Codici Evento

Tabella 2: Codici Evento per le Comunicazioni

Evento	[Sezione]	Tipo Evento SIA	Codice Evento SIA	Qualificatore e Contact ID	Codice di Classe Contact ID	Codice Evento Contact ID	Utente/ Zona Contact ID
Problema Centrale assente	[023]	ET	001	1	3	55	001
Problema Centrale assente Ripristinato	[024]	ER	001	3	3	55	001
Prova di Trasmissione Ethernet 1	[026]	RP	001	1	6	A3	951
Prova di Trasmissione Ethernet 2	[027]	RP	002	1	6	A3	952
Prova di Trasmissione GPRS 1	[028]	RP	003	1	6	A3	955
Prova di Trasmissione GPRS 2	[029]	RP	004	1	6	A3	956
FTC ripristinato	[030]	YK	001	3	3	54	001

**NOTA BENE:** Il Prova di Trasmissione GPRS 2 sarà inviato solo se sono stati programmati differenti APN nelle Sezioni [205] e [206].

### [023] Problema Centrale assente

Di Fabbrica (FF)

Programmare 00 per disabilitare questo evento oppure FF per abilitarlo. Questo evento si presenterà quando mancano le comunicazioni con la centrale per più di 60 secondi.

### [024] Problema Centrale assente Ripristinato

Di Fabbrica (FF);

Programmare 00 per disabilitare questo evento oppure FF per abilitarlo. Questo evento sarà inviato quando le comunicazioni con la centrale saranno state ripristinate.

## Opzioni Prova di Sistema [026 - 029]

Trasmissioni di Prova verso il Ricevitore Primario, con riserva verso il Secondario.

Impostare la sezione [026] a [FF] e la sezione [027] a [00]. Impostare la sezione [28] a [FF] e la sezione [029] a [00].

• Se la trasmissione di Prova al Ricevitore Primario fallisce, essa verrà inviata al Ricevitore Secondario.

• Se la trasmissione di Prova fallisce anche verso il Ricevitore Secondario, sarà generato un evento di Problema FTC.

Prova di Trasmissione unico ai ricevitori Primario e Secondario

Impostare la sezione [026] a [FF] e la sezione [027] a [FF]. Impostare la sezione [28] a [FF] e la sezione [029] a [FF].

• Il modulo invierà i Prova periodici di trasmissione indipendenti a ciascun ricevitore, senza riserve.

• Se la trasmissione di Prova fallisce verso un qualsiasi Ricevitore, sarà generato un evento Problema FTC.

Trasmissione di Prova Alternata

La Trasmissione di Prova Alternata può essere abilitata o disabilitata nella sezione [007] opzione [7].

### [026] Trasmissione Ethernet 1

Di Fabbrica (FF);

Programmare 00 per disabilitare questo evento di trasmissione oppure FF per abilitarlo. Vedere Opzioni Prova di Sistema (sopra) per i dettagli di programmazione.

#### [027] Trasmissione Ethernet 2

Di Fabbrica (00);

Programmare 00 per disabilitare questo evento di trasmissione oppure FF per abilitarlo. Vedere Opzioni Prova di Sistema (sopra) per i dettagli di programmazione.

#### [028] Trasmissione GPRS 1

Di Fabbrica (FF);

Programmare 00 per disabilitare questo evento di trasmissione oppure FF per abilitarlo. Vedere Opzioni Prova di Sistema (sopra) per i dettagli di programmazione.

#### [029] Trasmissione GPRS 2

Di Fabbrica (00);

Programmare 00 per disabilitare questo evento di trasmissione oppure FF per abilitarlo. Vedere Opzioni Prova di Sistema (sopra) per i dettagli di programmazione.

**NOTA BENE: Il tempo di intervallo (in minuti) tra i Prova periodici è programmato nella sezione [125] (Ethernet) e nella sezione [225] (GPRS).**

#### [030] Ripr. FTC

Di Fabbrica (FF);

Programmare 00 per disabilitare questo evento di Trasmissione oppure FF per abilitarlo. Questo evento sarà generato al Ripr. dopo un problema FTC.

### Opzioni Ricevitore Ethernet 1

#### [101] Codice Cliente Ricevitore Ethernet 1

Di Fabbrica (0000000000);

Il codice cliente è usato dalla Centrale di Vigilanza per distinguere i trasmettitori. Questo Codice Cliente è usato durante la trasmissione dei segnali di heartbeat al ricevitore della centrale di vigilanza. I segnali ricevuti dalla centrale useranno il codice cliente della centrale. Valori validi: da 0000000001 a FFFFFFFF. La programmazione di questa sezione con tutti 0 oppure con tutte F causerà un Problema di Configurazione Modulo (LED giallo = 12 lampeggi).

**NOTA BENE: Se il Ricevitore Ethernet 1 e il Ricevitore GPRS 1 sono programmati come lo stesso ricevitore (Numero di Porta ed indirizzo IP identici), sarà utilizzato il Codice Cliente del Ricevitore Ethernet 1.**

#### [102] DNIS Ricevitore Ethernet 1

Di Fabbrica (000000);

Il DNIS (Dialed Number Information Service) è usato insieme al Codice Cliente per identificare il Modulo Comunicatore sulla stazione di Vigilanza. Valori validi: da 000000 a 099999. Il valore è inserito come uno 0 seguito dalle 5 cifre del DNIS. Il formato è BCD (Binary Coded Decimal).

**NOTA BENE: Ciascun Ricevitore Ethernet/GPRS deve essere programmato con un DNIS univoco.**

#### [103] Indirizzo Ricevitore Ethernet 1

Di Fabbrica (127.000.000.001);

L'indirizzo di fabbrica abilita il Comunicatore ad operare in Modo Incustodito.

Il Modo Incustodito è usato quando un ricevitore non è disponibile e l'unità è richiesta per eseguire una sessione DLS. Usato tipicamente quando il cliente programma la centrale giornalmente per il controllo accessi e vuole ancora ricevere gli allarmi senza comprare altro hardware (ricevitore) o software. In genere è usato quando il cliente programma la centrale giornalmente per il controllo accessi e vuole ancora ricevere gli allarmi senza comprare altro hardware (ricevitore) o software.

La programmazione di questa sezione con (127.000.000.002) abilita la Modalità Notifica. La Modalità Notifica è usata quando il ricevitore non è disponibile ma è richiesta la notifica SMS. Digitare l'indirizzo IP del Ricevitore Ethernet 1. L'indirizzo è formato da 4 campi separati dal punto ed ogni campo è formato da 3 cifre: i valori validi per ogni campo vanno da 000 a 255. Questa informazione sarà fornita dall'Amministratore di Sistema della Centrale di Vigilanza.

**NOTA BENE: Dopo la programmazione di un indirizzo IP valido, il ricevitore Ethernet 1 sarà abilitato e potrà comunicare gli eventi sul canale Ethernet.**

Il Ricevitore Ethernet 1 ed il Ricevitore GPRS 1 possono essere configurati per comunicare con lo stesso ricevitore della Centrale di Vigilanza. Per configurare il dispositivo a operare usando questo modo di funzionamento a ricevitore comune, programmare l'indirizzo IP e la Porta del Ricevitore Ethernet 1 e del Ricevitore GPRS 1 con gli stessi valori.

**NOTA BENE: Quando si lavora con la modalità Ricevitore Comune, il Codice Cliente del Ricevitore Ethernet 1 sarà usato sia per l'Ethernet sia per il GPRS.**

#### [104] Porta Remota Ricevitore Ethernet 1

Di Fabbrica (0BF5/3061);

Questa opzione determina la porta del Ricevitore Ethernet 1. I valori validi sono compresi tra 0000 e FFFF esadecimale.

#### [105] Porta Locale Ricevitore Ethernet 1

Di Fabbrica (0BF4/3060);

Potete utilizzare questa opzione per impostare il valore della porta locale in uscita. Potete impostare il valore di questa porta nel caso in cui l'installazione sia posizionata dietro ad un firewall e le si debba assegnare un particolare numero di porta determinato dal vostro amministratore di sistema. I valori validi sono compresi tra 0000 e FFFF esadecimale.

#### [106] Nome Dominio Ricevitore Ethernet 1

Di Fabbrica ( );

Inserire il Nome del Dominio usando 32 caratteri.

### Opzioni Ricevitore Ethernet 2

#### [111] Codice Cliente Ricevitore Ethernet 2

Di Fabbrica (0000000000);

Il codice cliente è usato dalla Centrale di Vigilanza per distinguere i trasmettitori. Questo Codice Cliente è usato durante la trasmissione dei segnali di heartbeat al ricevitore della centrale di vigilanza. I segnali ricevuti dalla centrale useranno il codice cliente della centrale. Valori validi: da 0000000001 a FFFFFFFF. La programmazione di questa sezione con tutti 0 oppure con tutte F causerà un Problema di Configurazione Modulo (LED giallo = 12 lampeggi).

**NOTA BENE: Se il Ricevitore Ethernet 2 e il Ricevitore GPRS 2 sono programmati come lo stesso ricevitore (Numero di Porta ed indirizzo IP identici), sarà utilizzato il Codice Cliente del Ricevitore Ethernet 2.**

#### [112] DNIS Ricevitore Ethernet 2

Di Fabbrica (000000);

Il DNIS (Dialed Number Information Service) è usato insieme al Codice Cliente per identificare il Modulo Comunicatore sulla stazione di Vigilanza. Valori validi: da 000000 a 099999. Il valore è inserito come uno 0 seguito dalle 5 cifre del DNIS. Il formato è BCD (Binary Coded Decimal).

**NOTA BENE: Ciascun Ricevitore Ethernet/GPRS deve essere programmato con un DNIS univoco.**

### [113] Indirizzo IP Ricevitore Ethernet 2

Di Fabbrica (000.000.000.000);

Programmare 000.000.000.000 per disabilitare l'indirizzo IP del Ricevitore Ethernet 2.

Inserire l'indirizzo IP del Ricevitore Ethernet 2. Questo indirizzo sarà fornito dall'Amministratore di Sistema della Centrale di Vigilanza. L'indirizzo è formato da 4 campi separati dal punto ed ogni campo è formato da 3 cifre: i valori validi per ogni campo vanno da 000 a 255.

**NOTA BENE: Dopo la programmazione di un indirizzo IP valido, il ricevitore Ethernet 2 sarà abilitato e potrà comunicare gli eventi sul canale Ethernet.**

I Ricevitori Ethernet 2 e GPRS 2 possono essere configurati per comunicare con lo stesso ricevitore della Centrale di Vigilanza.

Per configurare il dispositivo a operare usando questo modo di funzionamento a ricevitore comune, programmare l'indirizzo IP e la Porta del Ricevitore Ethernet 2 e del Ricevitore GPRS 2 con gli stessi valori. Quando si lavora con la modalità Ricevitore Comune, il Codice Cliente del Ricevitore Ethernet 2 sarà usato sia per l'Ethernet sia per il GPRS.

**NOTA BENE: NON programmare i Ricevitori Ethernet 1 e 2 per comunicare sullo stesso ricevitore.**

### [114] Porta Remota Ricevitore Ethernet 2

Di Fabbrica (0BF5/3061);

Questa opzione determina la Porta Remota del Ricevitore Ethernet 2. I valori validi sono compresi tra 0000 e FFFF esadecimale. Settare il valore di questa porta quando la vostra installazione si trova dietro un firewall, e deve essere assegnato un particolare numero di porta come determinato dall'Amministratore di Sistema della Centrale di Vigilanza.

**NOTA BENE: NON programmare i Ricevitori Ethernet 1 e 2 con lo stesso numero di Porta Remota.**

### [115] Porta Locale Ricevitore Ethernet 2

Di Fabbrica (0BF9/3065);

Utilizzare questa sezione per programmare il valore della Porta di Uscita Locale. I valori validi sono compresi tra 0000 e FFFF esadecimale. Settare il valore di questa porta quando la vostra installazione si trova dietro un firewall, e deve essere assegnato un particolare numero di porta come determinato dall'Amministratore di Sistema della Centrale di Vigilanza.

NON programmare i Ricevitori Ethernet 1 e 2 con lo stesso numero di Porta Locale.

### [116] Nome Dominio Ricevitore Ethernet 2

Di Fabbrica ( );

Inserire il Nome del Dominio usando 32 caratteri.

## Opzioni Ethernet

### [124] Ora del Giorno Trasmissione Prova Ethernet

Di Fabbrica (9999);

Inserire l'ora a 4 cifre utilizzando il formato 24 ore (HH:MM) per impostare l'ora della trasmissione prova. I valori validi sono compresi tra 00 e 23 per le ore (HH) e tra 00 e 59 per i minuti (MM). Per disabilitare la trasmissione prova inserire 9999 in questa sezione.

**NOTA BENE: La data e l'ora interni saranno automaticamente programmati quando verrà stabilita la comunicazione con il ricevitore primario.**

### [125] Periodo Trasmissione Prova Ethernet

Di Fabbrica (000000);

Questo valore rappresenta l'intervallo in minuti tra le prove trasmissioni. Questa sezione può essere programmata da 000000 a 999999 minuti. Una volta che l'unità abbia inviato l'iniziale prova di trasmissione periodica, tutte le future prove trasmissioni saranno distanziate del numero programmato di minuti. Vedere Sezioni [026 - 029].

Tabella 3: Intervallo della Prova di Trasmissione Ethernet

Intervallo Prova Trasmissione	Giornaliero	Settimanale	Mensile
Minuti da programmare	001440	010080	043200

**NOTA BENE: Il valore minimo è 000005 minuti. Programmando un intervallo minore di 5 minuti, la Prova di Trasmissione sarà disabilitata.**

## Opzioni Ricevitore GPRS 1

### [201] Codice Cliente Ricevitore GPRS 1

Di Fabbrica (0000000000);

Il codice cliente viene utilizzato dalla centrale di vigilanza per distinguere i trasmettitori. Questo codice cliente viene utilizzato quando si trasmettono i segnali di supervisione al ricevitore della centrale di vigilanza. I segnali ricevuti dalla centrale di vigilanza utilizzeranno il numero cliente della centrale. I valori validi sono compresi tra 0000000001 e FFFFFFFF0001 esadecimale. Se in questa sezione si programmano tutti 0 oppure tutti F, sarà generato un evento Problema Configurazione Modulo (LED giallo = 12 lampeggi).

### [202] DNIS Ricevitore GPRS 1

Di Fabbrica (000000);

Il DNS (Dialed Number Identification) viene utilizzato in aggiunta al Codice Cliente per identificare il Modulo Comunicatore come Centrale di Vigilanza. I valori validi sono compresi tra 000000 e 099999. I valori devono essere inseriti con lo 0 iniziale. Il formato è il BCD (Binary Code Decimal).

**NOTA BENE: Ciascun Ricevitore Ethernet/GRPS deve essere è programmato con un DNS univoco.**

### [203] Indirizzo IP Ricevitore GPRS 1

Di Fabbrica (000.000.000.000);

Inserire l'indirizzo IP del Ricevitore GPRS 1. Questo indirizzo sarà fornito dall'Amministratore di Sistema della Centrale di Vigilanza. I valori validi per ciascun segmento dell'indirizzo IP vanno da 000 a 255.

Programmare l'indirizzo IP del Ricevitore Primario con 127.000.000.002 per abilitare il Modo Notifica. Il Modo Notifica è usato quando un ricevitore non è disponibile ed il prodotto richiede le notifiche SMS.

**NOTA BENE: Dopo l'inserimento di un indirizzo IP valido, il GPRS è abilitato e comunicherà gli eventi sul canale GPRS.**

### [204] Porta Remota Ricevitore GPRS 1

Di Fabbrica (0BF5/3061);

Questa sezione è usata per impostare la Porta Remota del Ricevitore GPRS 1. Cambiare il valore di fabbrica di questa porta quando la vostra installazione è posizionata dietro un firewall, e deve essere assegnato un particolare numero di porta come determinato dall'Amministratore di Sistema della Centrale di Vigilanza. I valori validi sono compresi tra 0001 e FFFF.

**NOTA BENE: Per disabilitare il ricevitore programmare questo indirizzo come 0000.**

## [205] Punto di Accesso (APN) Ricevitore GPRS 1

Di Fabbrica ( )

L'APN (Access Point Name) identifica la rete GPRS alla quale il comunicatore si conatterà. Questa informazione è fornita dal proprio gestore di rete. Programmare questa sezione come 32 caratteri alfanumerici (codici ASCII). Quando si una carta SIM con un APN personalizzato, l'unità non avrà l'accesso a Internet, il DLS e l'aggiornamento della flash possono ancora essere eseguiti se la Sezione [221] è programmata con un APN Pubblico valido.

**NOTA BENE: Se non si programma l'APN per i Ricevitori GPRS 1 e GPRS 2, l'unità visualizzerà "Problema Ricevitore non disponibile" (LED giallo = 7 lampeggi). Questa sezione non è accessibile con la programmazione da tastiera sulle centrali PC1616/PC1832/PC1864.**

## [206] Nome Dominio Ricevitore GPRS 1

Di Fabbrica ( );

Inserire il Nome del Dominio usando 32 caratteri. Questa informazione sarà fornita dall'Amministratore di Sistema della Centrale di Vigilanza.

## Opzioni Ricevitore GPRS 2

### [211] Codice Cliente Ricevitore GPRS 2

Di Fabbrica (0000000000);

Il codice cliente viene utilizzato dalla centrale di vigilanza per distinguere i trasmettitori. Questo codice cliente viene utilizzato quando si trasmettono i segnali di supervisione al ricevitore della centrale di vigilanza. I segnali ricevuti dalla centrale di vigilanza utilizzeranno il numero cliente della centrale. I valori validi sono compresi tra 0000000001 e FFFFFFFFE esadecimale. Se in questa sezione si programmano tutti 0 oppure tutti F, sarà generato un evento Problema Configurazione Modulo (LED giallo = 12 lampeggi).

### [212] DNIS Ricevitore GPRS 2

Di Fabbrica (000000);

Il DNS (Dialed Number Identification) viene utilizzato in aggiunta al Codice Cliente per identificare il Modulo Comunicatore come Centrale di Vigilanza. I valori validi sono compresi tra 000000 e 099999. I valori devono essere inseriti con lo 0 iniziale. Il formato è il BCD (Binary Code Decimal).

**NOTA BENE: Ciascun Ricevitore Ethernet/GRPS deve essere è programmato con un DNS univoco.**

### [213] Indirizzo IP Ricevitore GPRS 2

Di Fabbrica (000.000.000.000);

Inserire l'indirizzo IP del Ricevitore GPRS 2. Questo indirizzo sarà fornito dall'Amministratore di Sistema della Centrale di Vigilanza. I valori validi per ciascun segmento dell'indirizzo IP vanno da 000 a 255.

**NOTA BENE: Dopo l'inserimento di un indirizzo IP valido, il Ricevitore GPRS 2 è abilitato e comunicherà gli eventi sul canale GPRS.**

### [214] Porta Remota Ricevitore GPRS 2

Di Fabbrica (0BF5/3061);

Questa sezione è usata per impostare la Porta Remota del Ricevitore GPRS 2. Cambiare il valore di fabbrica di questa porta quando la vostra installazione è posizionata dietro un firewall, e deve essere assegnato un particolare numero di porta come determinato dall'Amministratore di Sistema della Centrale di Vigilanza. I valori validi sono compresi tra 0001 e FFFF.

**NOTA BENE: Non programmare i Ricevitori GPRS 1 e GPRS 2 per comunicare sullo stesso ricevitore.**

### [215] Punto di Accesso (APN) Ricevitore GPRS 2

Di Fabbrica ( );

L'APN (Access Point Name) identifica la rete GPRS alla quale il comunicatore si conatterà. Questa informazione è fornita dal proprio gestore di rete. Programmare questa sezione come 32 caratteri alfanumerici (codici ASCII). Quando si una carta SIM con un APN personalizzato, l'unità non avrà l'accesso a Internet, il DLS e l'aggiornamento della flash possono ancora essere eseguiti se la Sezione [221] è programmata con un APN Pubblico valido.

**NOTA BENE: Quando si usa una carta SIM con un APN personalizzato, l'unità non avrà l'accesso a Internet.**

**NOTA BENE: Se non si programma l'APN per i Ricevitori GPRS 1 e GPRS 2, l'unità visualizzerà "Problema Ricevitore non disponibile" (LED giallo = 7 lampeggi). Questa sezione non è accessibile con la programmazione da tastiera sulle centrali PC1616/PC1832/PC1864.**

### [216] Nome Dominio Ricevitore GPRS 2

Di Fabbrica ( );

Inserire il Nome del Dominio del Ricevitore GPRS 2 usando 32 caratteri.

## Opzioni GPRS

### [221] Punto di Accesso (APN) Pubblico GPRS

Di Fabbrica ( );

Quando il vostro comunicatore è operativo su un punto di accesso (APN) privato, è possibile utilizzare questa opzione per commutare ad un punto di accesso (APN) pubblico per sessioni DLS. Queste informazioni sono disponibili dal vostro gestore di rete. Il punto di accesso (APN) identifica la rete GPRS alla quale il comunicatore si conatterà.

**NOTA BENE: Questa sezione non è accessibile nella programmazione da tastiera dei modelli PC1616/PC1832/PC1864.**

### [222] Nome Utente Login GPRS

Di Fabbrica ( );

Alcuni gestori di rete richiedono che vengano fornite delle credenziali di accesso quando ci si connette ad un punto di accesso (APN). Inserite qui il vostro nome utente utilizzando fino a 32 caratteri.

**NOTA BENE: Questa opzione non è accessibile con la programmazione da tastiera nei modelli PC1616/PC1832/PC1864.**

### [223] Password Login GPRS

Di Fabbrica ( );

Alcuni gestori di rete richiedono che vengano fornite delle credenziali di accesso quando ci si connette ad un punto di accesso (APN). Inserite qui la vostra password utilizzando fino a 32 caratteri.

**NOTA BENE: Questa sezione non è accessibile nella programmazione da tastiera dei modelli PC1616/PC1832/PC1864.**

### [224] Ora del Giorno Trasmissione Prova GPRS

Di Fabbrica (9999);

Inserire l'ora a 4 cifre utilizzando il formato 24 ore (HH:MM) per impostare l'ora della trasmissione di prova. I valori validi sono compresi tra 00 e 23 per le ore (HH) e tra 00 e 59 per i minuti (MM).

**NOTA BENE: Per disabilitare la Trasmissione di Prova inserire 9999 oppure FFFF in questa sezione.**

La data e l'ora interni saranno automaticamente programmati con il ricevitore primario.

## [225] Periodo Trasmissione di Prova GPRS

Di Fabbrica (00000);

Questo valore rappresenta l'intervallo in minuti tra le trasmissioni di prova. Valori validi: da 000000 a 999999 minuti. Una volta che l'unità abbia inviato l'iniziale prova di trasmissione periodica, tutte le future trasmissioni di prova saranno distanziate del numero programmato di minuti. Vedere sezioni [026 - 029].

Tabella 4: Intervallo Trasmissione di Prova GPRS

Intervallo Prova Trasmissione	Giornaliero	Settimanale	Mensile
Minuti da programmare	001440	010080	043200

**NOTA BENE:** Il valore minimo è 000005 minuti. Programmando un intervallo minore di 5 minuti, la Prova di Trasmissione sarà disabilitata.

## Notifica degli Eventi/Opzioni Interattive

Quando un evento è inviato dalla centrale e la Notifica SMS è impostata a ON nella sezione [301] Opzione [1], un messaggio SMS sarà creato ed inviato ai numeri telefonici SMS programmati nelle sezioni [311] - [318] per i tipi di evento specificato nelle sezioni [321 - 328] se l'opzione [7] è ON.

Il sistema farà un tentativo di invio del messaggio SMS a ciascuno dei numeri telefonici programmati, partendo dal primo numero. Se un tentativo non va a buon fine, si procederà all'invio del messaggio SMS ai rimanenti numeri telefonici programmati, in sequenza, fino a quando non si avrà un successo oppure fino all'ultimo numero telefonico programmato.

Il messaggio SMS inviato sarà formattato con le seguenti 5 parti:

Etichetta Cliente [351], Data e Ora [DD/MM/YY HH:MM], Etichetta Area [353] - [360], Etichetta Evento [501] - [594], e Etichetta Utente [361] - [400] (oppure Etichetta Zona [401] - [464]).

Gli spazi in più su ciascuna delle 5 parti del messaggio sono eliminati quando il messaggio SMS è composto. Se il messaggio è troppo lungo, tutti i caratteri in eccesso saranno ignorati e non inclusi nel messaggio.

**NOTA BENE:** Se si verifica un evento quando la centrale sta inviando un messaggio SMS, i messaggi non inviati saranno sospesi e verrà trasmesso il nuovo evento.

### [301] Opzioni Commutabili Interattive

[1] Notifica SMS Di Fabbrica (ON).

[2] Riservato Di Fabbrica (OFF).

[3] SMS Interattivo Di Fabbrica (ON).

[4] Riservato Di Fabbrica (ON).

[5] Formato Carattere SMS Di Fabbrica (OFF);

ON: SMS di tipo Unicode, la massima lunghezza dei messaggi è di 70 caratteri.

OFF: SMS 7 bit, la massima lunghezza dei messaggi è di 160 caratteri.

[6] Concatenazione/Troncamento Di Fabbrica (OFF);

ON: Se la lunghezza del messaggio supera il massimo consentito, il messaggio è concatenato ed inviato come messaggi multipli.

OFF: Se la lunghezza del messaggio supera il massimo consentito, i caratteri in eccesso sono ignorati ed il messaggio sarà inviato.

[7] Riservato Di Fabbrica (OFF).

[8] Riservato Di Fabbrica (OFF).

### [307] Delimitatore

Di Fabbrica (20);

Valori validi da 00 a FF. Il valore '20' esadecimale indica uno spazio.

### [311] - [318] Numeri Telefonici SMS 1 - 8

Di Fabbrica ( );

Queste sezioni possono essere programmate attraverso il DLS IV oppure dalla tastiera. Nella Sezione [31x] (dove x è un numero telefonico SMS da 1 a 8) possono essere programmati fino ad 8 numeri telefonici SMS (valori validi per ogni numero: da 4 a 32 cifre). Se un numero telefonico si lascia vuoto, quel numero sarà ignorato. L'attivazione di un evento SMS invierà i messaggi SMS, per gli eventi specificati nelle sezioni [321] - [328], ai numeri telefonici 1 - 8 programmati, in sequenza fino ad ottenere un collegamento con successo. Per ogni numero telefonico sarà fatto solo 1 tentativo di invio. Se sono necessarie più trasmissioni SMS, c'è un ritardo di 10 secondi tra i messaggi. Questi numeri telefonici sono condivisi sia dalle Notifiche SMS che dagli SMS Interattivi. L'utente può programmare i propri numeri di cellulare da tastiera tramite [\*] [6] <> "Programmazione SMS". Le caratteristiche SMS di Notifica e SMS Interattivi usano il servizio di messaggistica SMS fornito dalla rete GSM e sono soggetti alle limitazioni sulla messaggistica SMS. Queste limitazioni includono i messaggi ritardati e la mancanza della garanzia della consegna.

L'SMS Interattivo (Sezioni [601] - [618]) elaborerà i messaggi provenienti dai numeri di cellulare programmati in questa Sezione solo se l'SMS Interattivo è abilitato: [301] [3] ON. Le risposte SMS sono elencate nelle sezioni [621] - [630]. Un numero telefonico vuoto è considerato come disabilitato.

### [321] - [328] Opzioni Commutabili Numeri Telefonici SMS 1 - 8

Le opzioni in questa sezione stabiliscono il tipo di messaggio dell'evento che sarà inviato al numero telefonico programmato nelle sezioni [311] - [318].

[1] Notifica SMS Allarme/Ripr. Di Fabbrica (ON).

[2] Notifica SMS Sabotaggio/Ripr. Di Fabbrica (ON).

[3] Notifica SMS Disinserim./Inserimento Di Fabbrica (ON).

[4] Notifica SMS Manutenzione Sistema Di Fabbrica (ON).

[5] Notifica SMS Prova di Sistema Di Fabbrica (ON).

[6] Notifica SMS Eventi interni Di Fabbrica (ON).

[7] Notifica SMS Abilitato Di Fabbrica (ON).

[8] SMS Interattivo Abilitato Di Fabbrica (ON).

**NOTA BENE:** Ciascun numero telefonico può essere programmato per ricevere notifiche di eventi differenti. Quando più di un numero telefonico riceve l'evento, il Sistema invierà per primo il messaggio al numero telefonico 1. Per ogni numero telefonico programmato sarà effettuato un solo tentativo. La notifica può essere disabilitata con l'opzione [7].

## Programmazione delle Etichette di Area

Ciascuna etichetta di Area può essere di 32 caratteri al massimo, inclusi gli spazi. La lingua dell'etichetta è specificata nella sezione [009].

### [351] Etichetta Cliente

Di Fabbrica (Sistema di Sicurezza);

L'etichetta Cliente di 32 caratteri al massimo, è inviata all'inizio di ogni messaggio SMS proveniente dal modulo Comunicatore. Questa etichetta è usata dal sistema per identificare il destinatario del messaggio SMS.

### [352] Etichetta di Sistema

Di Fabbrica (Area Sistema);

L'etichetta di Sistema di 32 caratteri al massimo, è usata per i messaggi di notifica relativi al sistema.

**NOTA BENE:** Sui sistemi a singola Area, l'etichetta di Sistema può essere utilizzata per tutti i messaggi.

### [353] - [360] Etichetta Partizione1- 8

Di Fabbrica (Partizione);

Dove x è il numero di Area da 1 a 8. Le etichette di Area di 32 caratteri al massimo, sono usate per i messaggi di Notifica SMS relativi a una specifica area del sistema.

**NOTA BENE: Con Alexor v1.1 le etichette di Area sono auto-sincronizzate con la centrale. Le etichette possono essere modificate attraverso la programmazione da tastiera locale ma le modifiche saranno sovrascritte nella successiva auto-sincronizzazione.**

## Programmazione Etichetta Utente

### [361] - [400] Etichetta Utente 1 - 40

Di Fabbrica (Utente x);

Dove x è un numero Utente da 1 a 40. Le etichette Utente sono usate per identificare l'Utente per i messaggi di Notifica SMS relativi ad uno specifico utente.

Ci sono 40 etichette Utente programmabili. Ciascuna etichetta Utente può essere di 16 caratteri al massimo. La lingua delle etichette è impostata nella sezione [009].

## Programmazione Etichetta di Zona

### [401] - [464] Etichetta Zona 1 - 64

Di Fabbrica (Zona n);

Dove n è il numero di Zona da 1 a 64. Le etichette di Zona di 32 caratteri al massimo, sono usate per identificare la Zona per i messaggi di notifica relativi ad una specifica Zona. La lingua delle etichette è impostata nella sezione [009].

**NOTA BENE: Con Alexor v1.1 le etichette di Zona sono auto-sincronizzate con la centrale. Le etichette possono essere modificate attraverso la programmazione da tastiera locale ma le modifiche saranno sovrascritte nella successiva auto-sincronizzazione.**

## Programmazione Etichette Eventi Esterni

### [501] - [580] Etichette Evento

Di Fabbrica (vedere Numero Etichetta nella Tabella 5);

Sono disponibili 80 etichette di evento programmabili. Ciascuna etichetta è pre-programmata con il Testo Predefinito visibile nella Tabella 5. Ciascuna etichetta può contenere fino a 32 caratteri alfanumerici (inclusi gli spazi). La lingua dell'etichetta è impostata nella sezione [009].

Tabella 5: Etichette di Eventi Esterni

Etichetta di Evento [Sezione]	Etichetta Predefinita ( )	Etichetta di Evento [Sezione]	Etichetta PRedefinita ( )
[501] Allarme Intrusione	(Allarme Intrusione)	[502] Ripr. Allarme Intrusione	(Ripr. Allarme Intrusione)
[503] Allarme Incendio	(Allarme Incendio)	[504] Ripr. Allarme Incendio	(Ripr. Allarme Incendio)
[505] Allarme 24 Ore	(Allarme 24 Ore)	[506] Ripr. Allarme 24 Ore	(Ripr. Allarme 24 Ore)
[507] Allarme Rapina	(Allarme Rapina)	[508] Ripr. Allarme Rapina	(Ripr. Allarme Rapina)
[509] Allarme Gas	(Allarme Gas)	[510] Ripr. Allarme Gas	(Ripr. Allarme Gas)
[511] Allarme Alta Temperatura	(Allarme Temperatura Alta)	[512] Ripr. Allarme Temperatura	(Ripr. Allarme Temp. Alta)
[513] Allarme Medico	(Allarme Medico)	[514] Ripr. Allarme Medico	(Ripr. Allarme Medico)
[515] Allarme Panico	(Allarme Panico)	[516] Ripr. Allarme Panico	(Ripr. Allarme Panico)
[517] Allarme Emergenza	(Allarme Emergenza)	[518] Ripr. Allarme Emergenza	(Ripr. Allarme Emergenza)
[519] Allarme Sprinkler	(Allarme Sprinkler)	[520] Ripr. Allarme Sprinkler	(Ripr. Allarme Sprinkler)
[521] Allarme Livello Acqua	(Allarme Livello Acqua)	[522] Ripr. Allarme Livello Acqua	(Ripr. Livello Acqua)
[523] Allarme Bassa Temperatura	(Allarme Temperatura Bassa)	[524] Ripr. Allarme Bassa Temp.	(Ripr. Allarme Temp. Bassa)
[525] Supervisione Incendio	(Supervisione Incendio)	[526] Ripr. Supervisione Incendio	(Ripr. Supervisione Incendio)
[527] Manomissione Zona	(Manomissione Zona)	[528] Ripr. Manomis. Zona	(Ripr. Manomis. Zona)
[529] Guasto Zona	(Guasto Zona)	[530] Ripr. Guasto Zona	(Ripr. Guasto Zona)
[531] Guasto Incendio	(Guasto Incendio)	[532] Ripr. Guasto Incendio	(Ripr. Guasto Incendio)
[533] Guasto Modulo Superv.	(Guasto Modulo Superviv.)	[534] Ripr. Modulo Superv.	(Ripr. Modulo Superv.)
[535] Manom. Generale Sistema	(Manom. Generale Sistema)	[536] Ripr. Manom. Generale Sistema	(Ripr. Manom. Generale Sistema)
[537] Batteria Bassa Sensore Senza Fili	(Batteria Bassa Sensore Senza Fili)	[538] Ripr. Batt. Sen. Senza Fili	(Ripr. Batt. Sen. Senza Fili ]
[539] Zona Incrociata/Conferma Allarme	(Intrusione Verificata)	[540] Intrusione Non Verificata	(Intrusione Non Verificata)
[541] Allarme Costrizione	(Allarme Costrizione)	[542] Disinserito dopo Allarme	(Disinsenserto Dopo Allarme)
[543] Allarme Durante Inserimento	(Allarme Durante Inserimento)	[544] Allarme Cancellato	(Allarme Cancellato)
[545] Tastiera Bloccata	(Tastiera Bloccata)	[546] Errore Uscita	(Errore Uscita)
[547] Inserimento Parziale	(Inserimento con Zona Escluse)	[548] Zona Esclusa	(Zona Esclusa)
[549] Zona inclusa	(Zona Reinclusa)	[550] Cancellazione Auto Inserimento	(Inserim.Auto Canc.)
[551] Inserimento	(Inserita da)	[552] Etichetta Disinserimento	(Disinserto da)
[553] Inserimento Speciale	(Inserimento)	[554] Disinsersimento Speciale	(Disinserto)
[555] Tardi per Open	(tardi per Open)	[556] Delinquenza	(Delinquenza)
[557] Problema Generale di Sistema	(Guasto Generale Sistema)	[558] Ripr. Guasto Generale Sistema	(Ripr. Guasto Gener.Sistema)

**Tabella 5: Etichette di Eventi Esterni**

Etichetta di Evento [Sezione]	Etichetta Predefinita ( )	Etichetta di Evento [Sezione]	Etichetta Predefinita ( )
[559] Problema di rete AC	(Ripr. Guasto Gener.Sistema)	[560] Ripr. Problema di rete AC	(Ripristino Alimentazione AC)
[561] Problema Batteria	(Guasto Batteria)	[562] Ripr. Problema Batteria	(Ripr. Guasto Batteria)
[563] Problema Circuito Sirena	(Guasto Circuito Sirena)	[564] Ripr. Problema Circuito Sirena	(Ripr. Guasto Circuito Sirena)
[565] Guasto Alimentazione Ausiliaria	(Guasto Alimentazione Ausiliaria)	[566] Ripr. Alimentazione Ausiliaria	(Ripr. Alimentazione Ausiliaria)
[567] Problema di Terra	(Guasto Collegamento Terra)	[568] Ripr. Guasto di Terra	(Ripr. Collegamento Terra)
[569] Guasto Linea Telefonica	(Guasta Linea Telefonica)	[570] Ripr. Linea telefonica	(Ripr. Linea Telefonica)
[571] Problema Comunicazione Fallita	(Fallita Comunicazione)	[572] Ripr. Comunicazione	(Ripr. FallitaComunicazione)
[573] Registro Eventi pieno al 75%	(Buffer Eventi Quasi Pienao)	[574] Inizio Programmazione DLS	(Inizio Programmazione Remota)
[575] Fine Programmazione DLS	(Fine Programmazione Remota)	[576] Inizio Programmazione Installatore	(Inizio Programmazione Locale)
[577] Uscita da Programmazione Installatore	(Fine Programmazione Locale)	[578] Inizio Prova Movimento	(Inizio Prova Movimento)
[579] Termine Walk Test	(Fine Prova Movimento)	[580] Prova di Sistema	(Messaggio di Testo)

## Programmazione Etichette Eventi Interni

**Tabella 6: Etichette Eventi Interni**

Etichetta di Evento [Sezione]	Etichetta Predefinita	Etichetta di Evento [Sezione]	Etichetta Predefinita
[591] Problema Centrale Assente	(Guasto Comunicazione Centrale)	[592] Ripr. Problema Centrale Assente	(Ripr.Comunicazione Centrale)
[593] Riprogrammazione Modulo	(Aggior. Program. Comunicatore)	[594] Aggiornamento Firmware	(Aggior.Firmware Comunicatore)

## Funzioni SMS Interattivo

La funzione SMS interattivo è disponibile su Alexor v1.1 e centrali successive. Gli utenti possono inviare messaggi di testo dal proprio telefono cellulare al numero telefonico GSM assegnato al loro Sistema. I comandi interattivi sono accettati solo dai numeri telefonici programmati nelle Sezioni [311] - [318].

**NOTA BENE: L'SMS interattivo può essere abilitato/disabilitato per qualsiasi numero di cellulare nelle Sezioni [321] - [328] Opzione [7].**

Il Sistema rigetterà i messaggi inviati da numeri telefonici non programmati o che hanno l'opzione Interattivo disabilitata. Il Sistema rigetterà anche i messaggi spediti da un dispositivo di comunicazione che usa i protocolli "da email a SMS".

Quando il messaggio SMS ricevuto corrisponde ad un messaggio di Sezione valido, la funzione viene eseguita sulla Centrale. Nei messaggi di testo, le lettere maiuscole o minuscole non fanno differenza ed ulteriori spazi sono ignorati. Il Codice di Accesso Utente potrebbe essere richiesto per alcuni messaggi SMS.

L'Utente può inviare solo il Numero dell'Area oppure l'etichetta completa. (per es., "Inserimento Totale Area 2 1234" è trattato allo stesso modo di "Inserimento Totale 2").

Il messaggio SMS è formato da 3 parti: Comando, Etichetta Area (oppure solo il numero dell'Area), e Codice di Accesso.

- Se in un messaggio si include il Codice di Accesso, esso è inviato alla Centrale per la convalida con la funzione richiesta.
- Se la Centrale è stata configurata per richiedere un Codice di Accesso e quest'ultimo non è inviato (oppure non è valido) la Centrale non eseguirà la funzione (fallimento).
- Se la Centrale non esegue la funzione, sarà inviato all'Utente un Messaggio SMS di risposta. L'SMS di risposta sarà una copia del comando ricevuto, seguito dall'etichetta "fallito". (per es., "Inserimento Notte Area 2 1234 fallito").
- L'etichetta di Area oppure il Numero di Area possono essere esclusi dall'SMS di comando per un sistema ad una sola area (per es., Disinserimento 9123).

**NOTA BENE: Il numero telefonico GSM può essere visualizzato nella Sezione [996] e dall'Utente digitando [\*][6] <- Numero Telefonico GSM sulla tastiera della Centrale.**

### [601] Inserimento Perimetrale

Di Fabbrica (Inserimento Perimetrale);

Inviare questo comando al Sistema per ottenere l'Inserimento Parziale. Il comando potrebbe essere seguito dall'Etichetta di Area oppure dal Numero di Area e Codice Cliente.

### [602] Inserimento Totale

Di Fabbrica (Inserimento Totale);

Inviare questo comando al Sistema per l'inserimento totale. Esso può essere seguito dall'etichetta di Area oppure dal numero dell'Area ed il Codice di Accesso.

**NOTA BENE: Se la Centrale è configurata per richiedere il Codice di Accesso e quest'ultimo non è fornito (oppure non è valido), la Centrale non eseguirà la funzione (fallita).**

### [603] Inserimento Notte

Di Fabbrica (Inserimento Notte);

Inviare questo comando al Sistema per l'inserimento in modalità Notte. Esso può essere seguito dall'etichetta di Area oppure dal numero dell'Area ed il Codice di Accesso.

### [604] Disinserito

Di Fabbrica (Disinserito);

Inviare questo comando al Sistema per il disinserimento. Esso può essere seguito dall'etichetta di Area oppure dal numero dell'Area ed il Codice di Accesso.

### [605] - [608] Comando Attivazione Uscita 1 - 4

Di Fabbrica (Comando Attivazione Uscita n);

Dove n è un numero da 1 a 4. Inviare uno di questi comandi al sistema per attivare l'uscita comando. Il comando può essere seguito dall'etichetta di Area o dal numero dell'Area ed dal Codice di Accesso.

### [609] - [612] Comando Disattivazione Uscita 1 - 4

Di Fabbrica (Comando Disattivazione Uscita n);

Dove n è un numero da 1 a 4. Inviare uno di questi comandi al sistema per disattivare l'uscita comando. Il comando può essere seguito dall'etichetta di Area o dal numero dell'Area ed dal Codice di Accesso.

### [613] Esclusione

Di Fabbrica (Esclusione);

Inviare questo comando per escludere una Zona. Questo comando deve essere seguito da un'etichetta di Zona oppure da un Numero di Zona e da un Codice di Accesso opzionale. Le etichette di Zona sono numerate da 1 a 64 ed i Numeri di Zona sono numerati da 1 a 128.

#### [614] Reinclusione

Di Fabbrica (Reinclusione);

Possono essere inviati l'etichetta di Zona o il Numero di Zona ed il Codice di Accesso opzionale. Le etichette di Zona sono numerate da 1 a 64 ed i Numeri di Zona sono numerati da 1 a 128. Le etichette di Zona da 65 a 128 non possono essere usate.

#### [615] Richiesta Stato

Di Fabbrica (Richiesta Stato);

Inviare questo comando per richiedere lo stato del Sistema. Esso può essere seguito da un'etichetta di Area o da un Numero di Area e dal Codice di Accesso. Se l'etichetta di Area viene omessa, sarà trasmesso lo stato di tutte le Aree abilitate. Se c'è un problema nel Sistema, sarà inviata l'etichetta di Sistema, seguita dall'etichetta del problema, e quindi dallo stato dell'Area.

**NOTA BENE:** La risposta alla Richiesta Stato può richiedere più di 1 messaggio SMS, a seconda dello stato del sistema. C'è un ritardo di 10 secondi tra le trasmissioni dei messaggi SMS.

#### [616] Richiesta memoria di Allarme

Di Fabbrica (Richiesta Memoria Allarme);

Inviare questo comando al sistema per richiedere la Memoria di Allarme dal sistema. Questo comando può essere seguito da un'etichetta di Area o un numero di Area ed un codice di Accesso. Se l'etichetta di Area è omessa, la memoria di Allarme di tutte le aree sarà inviata. La risposta di Memoria di Allarme includerà l'etichetta di Area e di Zona. In un messaggio possono essere contenute fino a 8 Aree.

**NOTA BENE:** La risposta di Memoria di Allarme può richiedere più di 1 messaggio SMS, a seconda della memoria di Allarme della centrale. C'è un ritardo di trasmissione di 10 secondi tra un messaggio SMS ed un'altro.

#### [617] Aiuto

Di Fabbrica (Aiuto);

Quando è richiesto Aiuto, l'SMS di risposta è una lista di tutti comandi interattivi che possono essere inviati al modulo.

### Risposta all'SMS Interattivo

**NOTA BENE:** I messaggi di risposta all'SMS Interattivo sono di 32 caratteri al massimo (massimo 160 caratteri per messaggio). La lingua dei messaggi è programmata nella sezione [009]. Le risposte SMS sono inviate al telefono che ha inviato il comando e gli altri telefoni che hanno la sezione SMS di notifica [321-328] Opzione [7] ON.

#### [621] Successo Funzione

Di Fabbrica (Riuscito);

Quando un SMS di funzione interattiva è eseguito con successo dalla centrale, l'etichetta del successo è inclusa nella risposta inviata all'utente, in seguito al comando richiesto (per es., se il comando "Inserimento Parziale è completato dalla centrale, l'SMS di risposta è: "Inserimento Parziale Riuscito").

#### [622] Fallimento Funzione

Di Fabbrica (Fallito);

Quando un SMS di funzione interattiva non è eseguito con successo dalla centrale, il comando inviato alla centrale sarà inclusa nella risposta inviata all'utente, seguita da questa etichetta (per es., se il comando "Inserimento Parziale" non è completato, l'SMS di risposta è: "Inserimento Parziale Fallito").

#### [623] Di comando non valido

Di Fabbrica (Di comando non valido);

Questa etichetta sarà inclusa nella risposta se il comando inviato non è stato riconosciuto come un comando valido.

#### [624] Inserito Parziale Sistema

Di Fabbrica (Inserito Parziale);

Questa etichetta sarà inserita nella risposta ad un comando di Richiesta di Stato se un'area è Inserita in modo Parziale.

#### [625] Inserito Totale Sistema

Di Fabbrica (Inserimento Totale);

Questa etichetta sarà inserita nella risposta ad un comando di Richiesta di Stato se un'area è Inserita in modo Totale.

#### [626] Inserito Notte Sistema

Di Fabbrica (Inserito Notte);

Questa etichetta sarà inserita nella risposta ad un comando di Richiesta di Stato se un'area è Inserita in modo Notte.

#### [627] Sistema pronto al Disinserito

Di Fabbrica (Disinserito Pronto);

Questa etichetta sarà inserita nella risposta ad un comando di Richiesta di Stato se un'area è Disinserita ed è pronta all'inserimento.

#### [628] Disinserito Non Pronto

Di Fabbrica (Disinserito Non Pronto);

Questa etichetta sarà inserita nella risposta ad un comando di Richiesta di Stato se un'area è Disinserita ed è non pronta all'inserimento.

#### [629] è in allarme

Di Fabbrica (è in allarme);

Questa etichetta sarà inclusa nella risposta ad un comando di richiesta di stato, se un'area è in allarme.[630] Etichetta Guasto

Di Fabbrica (Richiesta Servizio);

Questa etichetta sarà inserita nella risposta ad un comando di Richiesta di Stato se un Guasto è presente nel Sistema.

#### [631] Nessun allarme in memoria

Di Fabbrica (Nessun allarme in memoria);

Questa etichetta sarà inclusa nella risposta alla richiesta sulla Memoria di Allarme, se non ci sono allarmi in memoria. Questa etichetta sarà inclusa nella risposta alla richiesta sulla Memoria di Allarme, se non ci sono allarmi in memoria

### [901] Diagnostica Prova di Trasmissione

[1] Ethernet 1 (OFF).

[2] Ethernet 2 (OFF).

[3] GPRS 1 (OFF).

[4] GPRS 2 (OFF).

[5],[6],[7],[8] Riservata (OFF).

Questa sezione può essere usata dall'Installatore per forzare il modulo ad inviare una immediata Prova di Trasmissione ad un ricevitore specifico, per verificare che il supporto di comunicazioni sia disponibile. La prova Guasto sarà indicata come Guasto FTC.

## Informazioni del Sistema (Leggere)

**NOTA BENE:** Sezioni [988] - [998] sono fornite per informazione (Leggere). I valori non possono essere programmati in queste sezioni.

### [988] DNS 1 Indirizzo IP

Questa sezione mostrerà l'Indirizzo IP del Server DNS 1. Questo è utile quando l'Unità è configurata per il DHCP, ed avete necessità di vedere l'indirizzo IP assegnato al dispositivo dal server DHCP. Questo valore è programmato nella Sezione [007] o generato dal DHCP.

### [989] DNS 2 Indirizzo IP

Questa sezione mostrerà l'Indirizzo IP del Server DNS 2. Questo è utile quando l'Unità è configurata per il DHCP, ed avete necessità di vedere l'indirizzo IP assegnato al dispositivo dal server DHCP. Questo valore è programmato nella Sezione [008] o generato dal DHCP.

### [991] Versione Firmware

Questa sezione mostrerà la versione corrente del Firmware del dispositivo. Aggiornate i fogli di programmazione dopo che un aggiornamento Firmware (flash) è completato.

### [992] Indirizzo IP Ethernet

Questa sezione mostrerà l'indirizzo IP della connessione Ethernet. Questo valore è programmato nella sezione [001] o assegnato dal DHCP.

### [993] Indirizzo Ethernet Gateway

Questa sezione mostrerà l'indirizzo IP Gateway Ethernet. Questo valore è programmato nella sezione [003] o assegnato dal DHCP.

### [994] Indirizzo IP GPRS

Questa sezione mostrerà il corrente indirizzo dinamico IP, assegnato dal DHCP alla connessione GPRS.

**NOTA BENE:** Il GPRS usa soltanto l'indirizzo Dinamico IP. L'indirizzo IP GPRS è fornito dalla rete GSM (non programmabile).

### [995] Numero SIM

Questa sezione mostrerà il numero della carta SIM (Subscriber Identity Module) installato nel Comunicatore. Il formato è: Major Industry Identifier (2 cifre) Codice Mobile Country (2 o 3 cifre); Codice Mobile Network (2 - 3 cifre); Numero Unico (10 - 12 cifre); e Checksum (1 cifra). Il range di numeri Validi SIM è: 18 - 21 numeri. Questo numero è anche stampato sul cartone del Comunicatore.

**NOTA BENE:** La cifra del Checksum è omessa nelle 19 cifre dei numeri della carta SIM.

### [996] Numero Telefonico GSM

Questa sezione mostrerà il numero della SIM del telefono GSM. Questo numero telefonico è richiesto dall'Installatore per l'aggiornamento Firmware(Flash) DLS e remoto. Questo è anche il numero telefonico che l'Utente deve chiamare per inviare un messaggio SMS alla Centrale.

**NOTA BENE:** L'Utente può accedere a questo numero telefonico usando [\*] [6] < > "GSM Phone No." per mostrare il numero telefonico per i messaggi SMS.

### [997] Numero IMEI

Questa sezione mostrerà le uniche 15 cifre del IMEI della radio (International Mobile Equipment Identity). Il formato è: Reporting Body Identifier (2 cifre), Allocation Number (4 cifre); Final Assembly Code (2 cifre); Serial Number (6 cifre); e una cifra Check.

### [998] MAC Address

Questa sezione mostrerà le uniche 12 cifre, numeri esadecimali assegnati come Media Access Control (MAC) indirizzo del dispositivo.

## Ripr. Valori di Fabbrica del Sistema

### [999] Predefinito (di Fabbrica) Software

Di Fabbrica (99);

Il Predefinito Software permette all'Installatore di aggiornare la centrale dopo le modifiche e anche riportare il comunicatore allo stato di fabbrica.

**00:** Ripr. Modulo. Tutte le sezioni di programmazione del modulo tornano alle programmazioni di fabbrica. Questo cancellerà tutte le programmazioni esistenti della centrale.

**11:** Default Lingue. Tutte le etichette usate per gli SMS di Notifica e per gli SMS Interattivi sono riportate alla lingua predefinita impostata nella sezione [009].

**NOTA BENE:** un Riprinito di tutte le etichette (Ripr. nuova Lingua) è necessario dopo il cambiamento dell'impostazione della lingua nella Sezione [009], prima che le etichette in quella lingua diventino effettive.

**55:** Reset. Resettare il Comunicatore. Questa opzione è equivalente ad alimentare ciclicamente il Comunicatore.

**NOTA BENE:** un reset di modulo [55] è necessario prima che alcune modifiche della programmazione abbiano effetto. Un reset di un modulo dovrebbe essere effettuato dopo che ogni sezione è stata modificata tramite la programmazione da tastiera.

**Opzioni di Sistema**

- [001] Indirizzo IP Ethernet  
Di Fabbrica (000.000.000.000);  
\_\_\_\_\_
- [002] Ethernet IP subnet mask  
Di Fabbrica (255.255.255.000);  
\_\_\_\_\_
- [003] Indirizzo IP Ethernet Gateway  
Di Fabbrica (000.000.000.000);  
\_\_\_\_\_
- [004] Intervallo di Supervisione del Ricevitore  
Di Fabbrica (0087/135); 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [005] Opzioni Commutabili di Sistema
  - [1] Supervisione Ricevitore Ethernet 1 Di Fabbrica (OFF).
  - [2] Supervisione Ricevitore GPRS 1 Di Fabbrica (OFF).
  - [3] Tipo di Supervisione Di Fabbrica (OFF).
  - [4] GSM Primario  
Di Fabbrica (OFF) TL260GS/TL265GS; (ON) GS2060/GS2065.
  - [5] Comunicazioni Ridondanti Di Fabbrica (OFF).
  - [6] Aggiornamento del Firmware da Remoto Di Fabbrica (ON).
  - [7] Prova di Trasmissione Alternativo Di Fabbrica (OFF).
  - [8] Problema Segnale GSM Basso Di Fabbrica (OFF).

- [006] Opzioni Commutabili di Sistema 2
  - [1] Ricevitore Ethernet 1 abilitato Di Fabbrica (ON).
  - [2] Ricevitore Ethernet 2 abilitato Di Fabbrica (ON).
  - [4] Ricevitore GPRS 1 abilitato Di Fabbrica (ON).
  - [5] Ricevitore GPRS 2 abilitato Di Fabbrica (ON).
  - [7] DLS su GPRS Di Fabbrica (ON).
- [007] Indirizzo IP per il Server DNS 1 Di Fabbrica  
(000.000.000.000)  
Di Fabbrica (000.000.000.000);  
\_\_\_\_\_
- [008] Indirizzo IP per il Server DNS 2 Di Fabbrica  
(000.000.000.000)  
Di Fabbrica (000.000.000.000);  
\_\_\_\_\_

- [009] Lingua Di Fabbrica (01)  
[009] Lingua Di Fabbrica (01) Lingua programatta 01 -  
29 Tabella 1.  
\_\_\_\_\_

**Opzioni di Programmazione**

- [011] Codice Installatore  
Di Fabbrica (CAFE); 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [012] Porta Locale di Entrata DLS  
Di Fabbrica (0BF6/3062); 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [013] Porta Locale di Uscita DLS  
Di Fabbrica (0BFA/3066); 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [021] Codice Cliente  
Di Fabbrica (FFFFFF); 000001 - FFFFFFFE.  
\_\_\_\_\_
- [022] Formato di Comunicazione  
Di Fabbrica (04); 03 = Contact ID, 04 = SIA.  
\_\_\_\_\_

- [023] Problema Centrale assente  
Di Fabbrica (FF);  
\_\_\_\_\_
- [024] Problema Centrale assente Ripristinato  
Di Fabbrica (FF);  
\_\_\_\_\_

**Opzioni Prova di Sistema [026 - 029]**

- [026] Trasmissione Ethernet 1  
Di Fabbrica (FF);  
\_\_\_\_\_
- [027] Trasmissione Ethernet 2  
Di Fabbrica (00);  
\_\_\_\_\_
- [028] Trasmissione GPRS 1  
Di Fabbrica (FF);  
\_\_\_\_\_
- [029] Trasmissione GPRS 2  
Di Fabbrica (00);  
\_\_\_\_\_
- [030] Ripr. FTC  
Di Fabbrica (FF);  
\_\_\_\_\_

**Opzioni Ricevitore Ethernet 1**

- [101] Codice Cliente Ricevitore Ethernet 1  
Di Fabbrica (0000000000);  
0000000001 - FFFFFFFFE.  
\_\_\_\_\_
- [102] DNS Ricevitore Ethernet 1  
Di Fabbrica (000000); 000000 - FFFFFFFF.  
\_\_\_\_\_
- [103] Indirizzo Ricevitore Ethernet 1  
Di Fabbrica (127.000.000.001);  
\_\_\_\_\_
- [104] Porta Remota Ricevitore Ethernet 1  
Di Fabbrica (0BF5/3061); 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [105] Porta Locale Ricevitore Ethernet 1  
Di Fabbrica (0BF4/3060); 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [106] Nome Dominio Ricevitore Ethernet 1  
Di Fabbrica ( ); 32 caratteri.  
\_\_\_\_\_

**Opzioni Ricevitore Ethernet 2**

- [111] Codice Cliente Ricevitore Ethernet 2  
Di Fabbrica (0000000000);  
0000000001 - FFFFFFFFE.  
\_\_\_\_\_
- [112] DNS Ricevitore Ethernet 2  
Di Fabbrica (000000); 000000 - 0FFFFFFF.  
\_\_\_\_\_
- [113] Indirizzo IP Ricevitore Ethernet 2  
Di Fabbrica (000.000.000.000);  
\_\_\_\_\_
- [114] Porta Remota Ricevitore Ethernet 2  
Di Fabbrica (0BF5/3061); 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [115] Porta Locale Ricevitore Ethernet 2  
Di Fabbrica (0BF9/3065); 0000 - FFFF.  
\_\_\_\_\_
- [116] Nome Dominio Ricevitore Ethernet 2 Di Fabbrica ( );  
\_\_\_\_\_



[8] SMS Interattivo Abilitato Di Fabbrica (ON).

#### [324] Numeri Telefonici SMS 4 Toggle Options

- [1] Notifica SMS Allarme/Ripr. Di Fabbrica (ON).  
 [2] Notifica SMS Sabotaggio/Ripr. Di Fabbrica (ON).  
 [3] Notifica SMS Disinserim./Inserimento Di Fabbrica (ON).  
 [4] Notifica SMS Manutenzione Sistema Di Fabbrica (ON).  
 [5] Notifica SMS Prova di Sistema Di Fabbrica (ON).  
 [6] Notifica SMS Eventi interni Di Fabbrica (ON).  
 [7] Notifica SMS Abilitato Di Fabbrica (ON).  
 [8] SMS Interattivo Abilitato Di Fabbrica (ON).

#### [325] Numeri Telefonici SMS 5 Toggle Options

- [1] Notifica SMS Allarme/Ripr. Di Fabbrica (ON).  
 [2] Notifica SMS Sabotaggio/Ripr. Di Fabbrica (ON).  
 [3] Notifica SMS Disinserim./Inserimento Di Fabbrica (ON).  
 [4] Notifica SMS Manutenzione Sistema Di Fabbrica (ON).  
 [5] Notifica SMS Prova di Sistema Di Fabbrica (ON).  
 [6] Notifica SMS Eventi interni Di Fabbrica (ON).  
 [7] Notifica SMS Abilitato Di Fabbrica (ON).  
 [8] SMS Interattivo Abilitato Di Fabbrica (ON).

#### [326] Numeri Telefonici SMS 6 Toggle Options

- [1] Notifica SMS Allarme/Ripr. Di Fabbrica (ON).  
 [2] Notifica SMS Sabotaggio/Ripr. Di Fabbrica (ON).  
 [3] Notifica SMS Disinserim./Inserimento Di Fabbrica (ON).  
 [4] Notifica SMS Manutenzione Sistema Di Fabbrica (ON).  
 [5] Notifica SMS Prova di Sistema Di Fabbrica (ON).  
 [6] Notifica SMS Eventi interni Di Fabbrica (ON).  
 [7] Notifica SMS Abilitato Di Fabbrica (ON).  
 [8] SMS Interattivo Abilitato Di Fabbrica (ON).

#### [327] Numeri Telefonici SMS 7 Toggle Options

- [1] Notifica SMS Allarme/Ripr. Di Fabbrica (ON).  
 [2] Notifica SMS Sabotaggio/Ripr. Di Fabbrica (ON).  
 [3] Notifica SMS Disinserim./Inserimento Di Fabbrica (ON).  
 [4] Notifica SMS Manutenzione Sistema Di Fabbrica (ON).  
 [5] Notifica SMS Prova di Sistema Di Fabbrica (ON).  
 [6] Notifica SMS Eventi interni Di Fabbrica (ON).  
 [7] Notifica SMS Abilitato Di Fabbrica (ON).  
 [8] SMS Interattivo Abilitato Di Fabbrica (ON).

#### [328] Numeri Telefonici SMS 8 Toggle Options

- [1] Notifica SMS Allarme/Ripr. Di Fabbrica (ON).  
 [2] Notifica SMS Sabotaggio/Ripr. Di Fabbrica (ON).  
 [3] Notifica SMS Disinserim./Inserimento Di Fabbrica (ON).  
 [4] Notifica SMS Manutenzione Sistema Di Fabbrica (ON).  
 [5] Notifica SMS Prova di Sistema Di Fabbrica (ON).  
 [6] Notifica SMS Eventi interni Di Fabbrica (ON).  
 [7] Notifica SMS Abilitato Di Fabbrica (ON).  
 [8] SMS Interattivo Abilitato Di Fabbrica (ON).

### Programmazione delle Etichette di Area

[351] Etichetta Cliente Di Fabbrica (Sistema di Sicurezza);

[352] Etichetta di Sistema Di Fabbrica (Area Sistema);

[353] Partizione 1 Etichetta Di Fabbrica (Partizione 1).

[354] Partizione 2 Etichetta Di Fabbrica (Partizione 2).

[355] Partizione 3 Etichetta Di Fabbrica (Partizione 3).

[356] Partizione 4 Etichetta Di Fabbrica (Partizione 4).

[357] Partizione 5 Etichetta Di Fabbrica (Partizione 5).

[358] Partizione 6 Etichetta Di Fabbrica (Partizione 6).

[359] Partizione 7 Etichetta Di Fabbrica (Partizione 7).

[360] Partizione 8 Etichetta Di Fabbrica (Partizione 8).

### Programmazione Etichetta Utente (16 Caratteri)

[361] Utente 1 Etichetta Di Fabbrica (Utente 1).

[362] Utente 2 Etichetta Di Fabbrica (Utente 2).

[363] Utente 3 Etichetta Di Fabbrica (Utente 3).

[364] Utente 4 Etichetta Di Fabbrica (Utente 4).

[365] Utente 5 Etichetta Di Fabbrica (Utente 5).

[366] Utente 6 Etichetta Di Fabbrica (Utente 6).

[367] Utente 7 Etichetta Di Fabbrica (Utente 7).

[368] Utente 8 Etichetta Di Fabbrica (Utente 8).

[369] Utente 9 Etichetta Di Fabbrica (Utente 9).

[370] Utente 10 Etichetta Di Fabbrica (Utente 10).

[371] Utente 11 Etichetta Di Fabbrica (Utente 11).

[372] Utente 12 Etichetta Di Fabbrica (Utente 12).

[373] Utente 13 Etichetta Di Fabbrica (Utente 13).

[374] Utente 14 Etichetta Di Fabbrica (Utente 14).

[375] Utente 15 Etichetta Di Fabbrica (Utente 15).

[376] Utente 16 Etichetta Di Fabbrica (Utente 16).

[377] Utente 17 Etichetta Di Fabbrica (Utente 17).

[378] Utente 18 Etichetta Di Fabbrica (Utente 18).

[379] Utente 19 Etichetta Di Fabbrica (Utente 19).

[380] Utente 20 Etichetta Di Fabbrica (Utente 20).

[381] Utente 21 Etichetta Di Fabbrica (Utente 21).

[382] Utente 22 Etichetta Di Fabbrica (Utente 22).  
\_\_\_\_\_  
[383] Utente 23 Etichetta Di Fabbrica (Utente 23).  
\_\_\_\_\_  
[384] Utente 24 Etichetta Di Fabbrica (Utente 24).  
\_\_\_\_\_  
[385] Utente 25 Etichetta Di Fabbrica (Utente 25).  
\_\_\_\_\_  
[386] Utente 26 Etichetta Di Fabbrica (Utente 26).  
\_\_\_\_\_  
[387] Utente 27 Etichetta Di Fabbrica (Utente 27).  
\_\_\_\_\_  
[388] Utente 28 Etichetta Di Fabbrica (Utente 28).  
\_\_\_\_\_  
[389] Utente 29 Etichetta Di Fabbrica (Utente 29).  
\_\_\_\_\_  
[390] Utente 30 Etichetta Di Fabbrica (Utente 30).  
\_\_\_\_\_  
[391] Utente 31 Etichetta Di Fabbrica (Utente 31).  
\_\_\_\_\_  
[392] Utente 32 Etichetta Di Fabbrica (Utente 32).  
\_\_\_\_\_  
[393] Utente 33 Etichetta Di Fabbrica (Utente 33).  
\_\_\_\_\_  
[394] Utente 34 Etichetta Di Fabbrica (Utente 34).  
\_\_\_\_\_  
[395] Utente 35 Etichetta Di Fabbrica (Utente 35).  
\_\_\_\_\_  
[396] Utente 36 Etichetta Di Fabbrica (Utente 36).  
\_\_\_\_\_  
[397] Utente 37 Etichetta Di Fabbrica (Utente 37).  
\_\_\_\_\_  
[398] Utente 38 Etichetta Di Fabbrica (Utente 38).  
\_\_\_\_\_  
[399] Utente 39 Etichetta Di Fabbrica (Utente 39).  
\_\_\_\_\_  
[400] Utente 40 Etichetta Di Fabbrica (Utente 40).  
\_\_\_\_\_

## **Programmazione Etichetta di Zona**

[401] Zona 1 Etichetta Di Fabbrica (Zona 1).  
\_\_\_\_\_  
[402] Zona 2 Etichetta Di Fabbrica (Zona 2).  
\_\_\_\_\_  
[403] Zona 3 Etichetta Di Fabbrica (Zona 3).  
\_\_\_\_\_  
[404] Zona 4 Etichetta Di Fabbrica (Zona 4).  
\_\_\_\_\_  
[405] Zona 5 Etichetta Di Fabbrica (Zona 5).  
\_\_\_\_\_  
[406] Zona 6 Etichetta Di Fabbrica (Zona 6).  
\_\_\_\_\_  
[407] Zona 7 Etichetta Di Fabbrica (Zona 7).  
\_\_\_\_\_  
[408] Zona 8 Etichetta Di Fabbrica (Zona 8).  
\_\_\_\_\_  
[409] Zona 9 Etichetta Di Fabbrica (Zona 9).  
\_\_\_\_\_  
[410] Zona 10 Etichetta Di Fabbrica (Zona 10)].  
\_\_\_\_\_

[411] Zona 11 Etichetta Di Fabbrica (Zona 11).  
\_\_\_\_\_  
[412] Zona 12 Etichetta Di Fabbrica (Zona 12).  
\_\_\_\_\_  
[413] Zona 13 Etichetta Di Fabbrica (Zona 13).  
\_\_\_\_\_  
[414] Zona 14 Etichetta Di Fabbrica (Zona 14).  
\_\_\_\_\_  
[415] Zona 15 Etichetta Di Fabbrica (Zona 15).  
\_\_\_\_\_  
[416] Zona 16 Etichetta Di Fabbrica (Zona 16).  
\_\_\_\_\_  
[417] Zona 17 Etichetta Di Fabbrica (Zona 17).  
\_\_\_\_\_  
[418] Zona 18 Etichetta Di Fabbrica (Zona 18).  
\_\_\_\_\_  
[419] Zona 19 Etichetta Di Fabbrica (Zona 19).  
\_\_\_\_\_  
[420] Zona 20 Etichetta Di Fabbrica (Zona 20).  
\_\_\_\_\_  
[421] Zona 21 Etichetta Di Fabbrica (Zona 21).  
\_\_\_\_\_  
[422] Zona 22 Etichetta Di Fabbrica (Zona 22).  
\_\_\_\_\_  
[423] Zona 23 Etichetta Di Fabbrica (Zona 23).  
\_\_\_\_\_  
[424] Zona 24 Etichetta Di Fabbrica (Zona 24).  
\_\_\_\_\_  
[425] Zona 25 Etichetta Di Fabbrica (Zona 25).  
\_\_\_\_\_  
[426] Zona 26 Etichetta Di Fabbrica (Zona 26).  
\_\_\_\_\_  
[427] Zona 27 Etichetta Di Fabbrica (Zona 27).  
\_\_\_\_\_  
[428] Zona 28 Etichetta Di Fabbrica (Zona 28).  
\_\_\_\_\_  
[429] Zona 29 Etichetta Di Fabbrica (Zona 29).  
\_\_\_\_\_  
[430] Zona 30 Etichetta Di Fabbrica (Zona 30).  
\_\_\_\_\_  
[431] Zona 31 Etichetta Di Fabbrica (Zona 31).  
\_\_\_\_\_  
[432] Zona 32 Etichetta Di Fabbrica (Zona 32).  
\_\_\_\_\_  
[433] Zona 33 Etichetta Di Fabbrica (Zona 33).  
\_\_\_\_\_  
[434] Zona 34 Etichetta Di Fabbrica (Zona 34).  
\_\_\_\_\_  
[435] Zona 35 Etichetta Di Fabbrica (Zona 35).  
\_\_\_\_\_  
[436] Zona 36 Etichetta Di Fabbrica (Zona 36).  
\_\_\_\_\_  
[437] Zona 37 Etichetta Di Fabbrica (Zona 37).  
\_\_\_\_\_  
[438] Zona 38 Etichetta Di Fabbrica (Zona 38).  
\_\_\_\_\_  
[439] Zona 39 Etichetta Di Fabbrica (Zona 39).  
\_\_\_\_\_  
[440] Zona 40 Etichetta Di Fabbrica (Zona 40).  
\_\_\_\_\_

[441] Zona 41 Etichetta Di Fabbrica (Zona 41).

---

[442] Zona 42 Etichetta Di Fabbrica (Zona 42).

---

[443] Zona 43 Etichetta Di Fabbrica (Zona 43).

---

[444] Zona 44 Etichetta Di Fabbrica (Zona 44).

---

[445] Zona 45 Etichetta Di Fabbrica (Zona 45).

---

[446] Zona 46 Etichetta Di Fabbrica (Zona 46).

---

[447] Zona 47 Etichetta Di Fabbrica (Zona 47).

---

[448] Zona 48 Etichetta Di Fabbrica (Zona 48).

---

[449] Zona 49 Etichetta Di Fabbrica (Zona 49).

---

[450] Zona 50 Etichetta Di Fabbrica (Zona 50).

---

[451] Zona 51 Etichetta Di Fabbrica (Zona 51).

---

[452] Zona 52 Etichetta Di Fabbrica (Zona 52).

---

[453] Zona 53 Etichetta Di Fabbrica (Zona 53).

---

[454] Zona 54 Etichetta Di Fabbrica (Zona 54).

---

[455] Zona 55 Etichetta Di Fabbrica (Zona 55).

---

[456] Zona 56 Etichetta Di Fabbrica (Zona 56).

---

[457] Zona 57 Etichetta Di Fabbrica (Zona 57).

---

[458] Zona 58 Etichetta Di Fabbrica (Zona 58).

---

[459] Zona 59 Etichetta Di Fabbrica (Zona 59).

---

[460] Zona 60 Etichetta Di Fabbrica (Zona 60).

---

[461] Zona 61 Etichetta Di Fabbrica (Zona 61).

---

[462] Zona 62 Etichetta Di Fabbrica (Zona 62).

---

[463] Zona 63 Etichetta Di Fabbrica (Zona 63).

---

[464] Zona 64 Etichetta Di Fabbrica (Zona 64).

---

## Programmazione Etichette Eventi Esterni

[501] Allarme Intrusione Di Fabbrica (Allarme Intrusione).

---

[502] Ripr. Allarme Intrusione Di Fabbrica  
(Ripr. Allarme Intrusione).

---

[503] Allarme Incendio Di Fabbrica (Allarme Incendio).

---

[504] Ripr. Allarme Incendio Di Fabbrica (Ripr. Allarme Incendio).

---

[505] Allarme 24 Ore Di Fabbrica (Allarme 24 Ore).

---

[506] Ripr. Allarme 24 Ore Di Fabbrica (Ripr. Allarme 24 Ore).

---

[507] Allarme Rapina Di Fabbrica (Allarme Rapina).

---

[508] Ripr. Allarme Rapina Di Fabbrica (Ripr. Allarme Rapina).

---

[509] Allarme Gas Di Fabbrica (Allarme Gas).

---

[510] Ripr. Allarme Gas Di Fabbrica (Ripr. Allarme Gas).

---

[511] Allarme Alta Temperatura Di Fabbrica  
(Allarme Temperatura Alta).

---

[512] Ripr. Allarme Temperatura Di Fabbrica  
(Ripr. Allarme Temp. Alta).

---

[513] Allarme Medico Di Fabbrica (Allarme Medico).

---

[514] Ripr. Allarme Medico (Ripr. Allarme Medico) .

---

[515] Allarme Panico Di Fabbrica (Allarme Panico).

---

[516] Ripr. Allarme Panico Di Fabbrica (Ripr. Allarme Panico).

---

[517] Allarme Emergenza Di Fabbrica (Allarme Emergenza).

---

[518] Ripr. Allarme Emergenza Di Fabbrica  
(Ripr. Allarme Emergenza).

---

[519] Allarme Sprinkler Di Fabbrica (Allarme Sprinkler).

---

[520] Ripr. Allarme Sprinkler Di Fabbrica (Ripr. Allarme Sprinkler).

---

[521] Allarme Livello Acqua Di Fabbrica (Allarme Livello Acqua).

---

[522] Ripr. Allarme Livello Acqua Di Fabbrica (Ripr. Livello  
Acqua).

---

[523] Allarme Bassa Temperatura Di Fabbrica  
(Allarme Temperatura Bassa).

---

[524] Ripr. Allarme Bassa Temp. Di Fabbrica  
(Ripr. Allarme Temp. Bassa).

---

[525] Supervisione Incendio Di Fabbrica (Supervisione Incen-  
dio).

---

[526] Ripr. Supervisione Incendio (Ripr. Supervisione Incendio).

---

[527] Manomissione Zona (Manomissione Zona).

---

[528] Ripr. Manomis. Zona Di Fabbrica (Ripr. Manomis. Zona).

---

[529] Guasto Zona Di Fabbrica (Guasto Zona).

---

[530] Ripr. Guasto Zona Di Fabbrica (Ripr. Guasto Zona).

---

[531] Guasto Incendio Di Fabbrica (Guasto Incendio).

---

- [532] Ripr. Guasto Incendio Di Fabbrica (Ripr. Guasto Incendio).
- 
- [533] Guasto Modulo Superv.  
Di Fabbrica (Guasto Modulo Superviv.).
- 
- [534] Ripr. Modulo Superv.  
Di Fabbrica (Ripr. Modulo Superv.).
- 
- [535] Manom. Generale Sistema  
Di Fabbrica (Manom. Generale Sistema).
- 
- Di Fabbrica (Ripr. Manom. Generale Sistema).
- 
- [537] Batteria Bassa Sensore Senza Fili  
Di Fabbrica (Batteria Bassa Sensore Senza Fili).
- 
- [538] Ripr. Batt. Sen. Senza Fili  
Di Fabbrica (Ripr. Batt. Sen. Senza Fili ).
- 
- [539] Zona Incrociate/Conferma Allarme  
Di Fabbrica (Intrusione Verificato).
- 
- [540] Intrusione Non Verificata  
Di Fabbrica (Intrusione Non Verificata).
- 
- [541] Allarme Costrizione Di Fabbrica (Allarme Costrizione).
- 
- [542] Disinserito dopo Allarme  
Di Fabbrica (Disinsenserto Dopo Allarme).
- 
- [543] Allarme Durante Inserimento Di Fabbrica (Tastiera Bloccata).
- 
- [544] Allarme Cancellato Di Fabbrica (Allarme Cancellato).
- 
- [545] Tastiera Bloccata Di Fabbrica (Tastiera Bloccata).
- 
- [546] Errore Uscita Di Fabbrica (Errore Uscita).
- 
- [547] Inserimento Parziale  
Di Fabbrica (Inserimento con Zona Escluse).
- 
- [548] Zona Esclusa Di Fabbrica (Zona Esclusa).
- 
- [549] Zona inclusa Di Fabbrica (Zona Reinclusa).
- 
- [550] Cancellazione Auto Inserimento  
Di Fabbrica (Inserim.Autom.Canc.).
- 
- [551] Inserimento Di Fabbrica (Inserita da).
- 
- [552] Etichetta Disinserimento Di Fabbrica (Disinserito da).
- 
- [553] Inserimento Speciale Di Fabbrica (Inserimento).
- 
- [554] Disinserimento Speciale Di Fabbrica (Disinserito).
- 
- [555] Tardi per Open Di Fabbrica (tardi per Open).
- 
- [556] Delinquenza Di Fabbrica (Delinquenza).
- 
- [557] Problema Generale di Sistema  
Di Fabbrica (Guasto Generale Sistema).
- 
- [558] Ripr. Guasto Generale Sistema  
Di Fabbrica (Ripr. Guasto Gener.Sistema).
- 
- [559] Problema di rete AC  
Di Fabbrica (Ripr. Guasto Gener.Sistema).
- 
- [560] Ripr. Problema di rete AC  
Di Fabbrica (Ripristino Alimentazione AC).
- 
- [561] Problema Batteria Di Fabbrica (Guasto Batteria).
- 
- [562] Ripr. Problema Batteria Di Fabbrica (Ripr. Guasto Batteria).
- 
- [563] Problema Circuito Sirena  
Di Fabbrica (Guasto Circuito Sirena).
- 
- [564] Ripr. Problema Circuito Sirena  
Di Fabbrica (Ripr. Guasto Circuito Sirena).
- 
- [565] Guasto Alimentazione Ausiliaria  
Di Fabbrica (Guasto Alimentazione Ausiliaria).
- 
- [566] Ripr. Alimentazione Ausiliaria  
Di Fabbrica (Ripr. Alimentazione Ausiliaria).
- 
- [567] Problema di Terra Di Fabbrica (Guasto Collegamento Terra).
- 
- [568] Ripr. Guasto di Terra Di Fabbrica (Ripr. Collegamento Terra).
- 
- [569] Guasto Linea Telefonica  
Di Fabbrica (Guasta Linea Telefonica).
- 
- [570] Ripr. Linea telefonica Di Fabbrica (Ripr. Linea Telefonica).
- 
- [571] Problema Comunicazione Fallita  
Di Fabbrica (Fallita Comunicazione).
- 
- [572] Ripr. Comunicazione Di Fabbrica (Ripr. Fallita Comunicazione).
- 
- [573] Registro Eventi pieno al 75%  
Di Fabbrica (Buffer Eventi Quasi Pienao).
- 
- [574] Inizio Programmazione DLS  
Di Fabbrica (Inizio Programmazione Remota).
- 
- [575] Fine Programmazione DLS  
Di Fabbrica (Fine Programmazione Remota).
- 
- [576] Inizio Programmazione Installatore  
Di Fabbrica (Inizio Programmazione Locale).
- 
- [577] Uscita da Programmazione Installatore  
Di Fabbrica (Fine Programmazione Locale).
- 
- [578] Inizio Prova Movimentot  
Di Fabbrica (Inizio Prova Movimento).
- 
- [579] Termine Walk Test Di Fabbrica (Fine Prova Movimento).
- 
- [580] Prova di Sistema Di Fabbrica (Messaggio di Testo).
-

## Programmazione Etichette Eventi Interni

[591] Problema Centrale Assente  
Di Fabbrica (Guasto Comunicazione Centrale).

[592] Ripr. Problema Centrale Assente  
Di Fabbrica (Ripr.Comunicazione Centrale).

[593] Riprogrammazione Modulo  
Di Fabbrica (Aggior. Program. Comunicatore).

[594] Aggiornamento Firmware  
Di Fabbrica (Aggior.Firmware Comunicatore).

## Funzioni SMS Interattivo

[601] Inserimento Perimetrale  
Di Fabbrica (Inserimento Perimetrale);

[602] Inserimento Totale Di Fabbrica (Inserimento Totale);

[603] Inserimento Notte Di Fabbrica (Inserimento Notte);

[604] Disinserito Di Fabbrica (Disinserito);

[605] Activate Command Output 1  
Di Fabbrica [Activate Command Output 1].

[606] Activate Command Output 2  
Di Fabbrica [Activate Command Output 2].

[607] Activate Command Output 3  
Di Fabbrica [Activate Command Output 3].

[608] Activate Command Output 4  
Di Fabbrica [Activate Command Output 4].

[609] Deactivate Command Output 1  
Di Fabbrica [Deactivate Command Output 1].

[610] Deactivate Command Output 2  
Di Fabbrica [deactivate command output 2].

[611] Deactivate Command Output 3  
Di Fabbrica [Deactivate Command Output 3].

[612] Deactivate Command Output 4  
Di Fabbrica [Deactivate Command Output 4].

[613] Esclusione Di Fabbrica (Esclusione);

[614] Reinclusione Di Fabbrica (Reinclusione);

[615] Richiesta Stato Di Fabbrica (Richiesta Stato);.

[616] Richiesta memoria di Allarme  
Di Fabbrica (Richiesta Memoria Allarme);

[617] Ajuto Di Fabbrica (Aiuto);

## Risposta all'SMS Interattivo

[621] Successo Funzione Di Fabbrica (Riuscito);

[622] Fallimento Funzione Di Fabbrica (Fallito);

[623] Di comando non valido Di Fabbrica (Di comando non valido);

[624] Inserito Parziale Sistema Di Fabbrica (Inserito Parziale);

[625] Inserito Totale Sistema Di Fabbrica (Inserimento Totale);

[626] Inserito Notte Sistema Di Fabbrica (Inserito Notte);

[627] Sistema pronto al Disinserito  
Di Fabbrica (Disinserito Pronto);

[628] Disinserito Non Pronto  
Di Fabbrica (Disinserito Non Pronto);

[629] è in allarme Di Fabbrica (è in allarme);

Questa etichetta sarà inclusa nella risposta ad un comando di richiesta di stato, se un'area è in allarme. [630] Etichetta Guasto Di Fabbrica (Richiesta Servizio);

[631] Nessun allarme in memoria  
Di Fabbrica (Nessun allarme in memoria);

## [901] Diagnostica Prova di Trasmissione

| \_\_\_ | [1] Ethernet 1 Di Fabbrica (OFF).

| \_\_\_ | [2] Ethernet 2 Di Fabbrica (OFF).

| \_\_\_ | [3] GPRS 1 Di Fabbrica (OFF).

| \_\_\_ | [4] GPRS 2 Di Fabbrica (OFF).

## Informazioni del Sistema (Leggere)

[988] DNS 1 Indirizzo IP

\_\_\_\_\_

[989] DNS 2 Indirizzo IP

\_\_\_\_\_

[991] Versione Firmware

\_\_\_\_\_

[992] Indirizzo IP Ethernet

\_\_\_\_\_

[993] Indirizzo Ethernet Gateway

\_\_\_\_\_

[994] Indirizzo IP GPRS

\_\_\_\_\_

[995] Numero SIM

\_\_\_\_\_

[996] Numero Telefonico GSM

\_\_\_\_\_

[997] Numero IMEI

\_\_\_\_\_

[998] MAC Address

\_\_\_\_\_

## Ripr. Valori di Fabbrica del Sistema

[999] Predefinito (di Fabbrica) Software  
Di Fabbrica (99); Valid entries are 00; 11; 55.

\_\_\_\_\_

## Garanzia limitata

Digital Security Controls garantisce all'acquirente originale che, in normali condizioni d'uso, il prodotto sarà libero da difetti di materiale e manifattura per un periodo di dodici mesi, a partire dalla data dell'acquisto. Durante il periodo di garanzia, e a discrezione propria, Digital Security Controls riparerà o sostituirà qualsiasi prodotto difettoso su restituzione del prodotto stesso allo stabilimento di produzione, senza alcun costo aggiuntivo per manodopera e materiali. Qualsiasi sostituzione e/o pezzo riparato è garantito per tutto il tempo restante della garanzia originale, oppure per un periodo di novanta (90) giorni, a seconda di quale sia il periodo di copertura maggiore. L'acquirente originale dovrà notificare tempestivamente e per iscritto alla DSC la presenza di un difetto di materiale o di costruzione; tale notifica scritta dovrà pervenire, in ogni caso, prima del termine del periodo di garanzia. Il software non è in alcun caso coperto da garanzia, e tutti i prodotti software vengono venduti come licenza concessa all'utente in base ai termini dell'accordo di licenza software incluso nel prodotto. Il cliente si assume tutta la responsabilità dell'adeguata selezione, installazione, operazione e manutenzione di qualunque prodotto acquistato dalla DSC. I prodotti personalizzati verranno garantiti solo nel caso in cui non funzionino al momento della consegna. In tali casi DSC può operare, a discrezione propria, una sostituzione oppure un rimborso.

### Garanzia internazionale

La garanzia applicabile alla clientela internazionale è la stessa applicata a qualunque cliente del Canada e degli Stati Uniti, eccezione fatta per gli eventuali diritti doganali, tasse o IVA di cui Digital Security Controls non si farà in alcun modo carico.

### Procedura di garanzia

Per usufruire del servizio nel periodo coperto da garanzia, si prega di restituire l'articolo/i in questione al punto di acquisto. Tutti i distributori e i rivenditori autorizzati hanno un programma di garanzia. Chiunque restituisca i prodotti a Digital Security Controls, deve prima ottenere un numero di autorizzazione. Digital Security Controls non accetterà qualsiasi spedizione non precedentemente autorizzata.

### Limitazioni di garanzia

Questa garanzia si applica solo ai difetti relativi alle componenti ed alla manifattura dell'apparecchio riscontrabili in normali condizioni di uso. La garanzia non copre:

- danni verificatisi durante la spedizione e il trasporto;
- danni causati da disastri naturali come incendi, alluvioni, vento, terremoti o fulmini;
- danni dovuti a cause che sfuggono al controllo di Digital Security Controls come sovratensione, danni meccanici o danni dovuti ad acqua;
- danni dovuti a connessioni, alterazioni, modifiche non autorizzate o corpi estranei;
- danni causati da periferiche (a meno che tali periferiche non siano state fornite da Digital Security Controls);
- difetti dovuti alla mancanza di un adeguato ambiente di installazione dei prodotti;
- danni causati da un uso improprio e diverso da quello per cui il prodotto è stato progettato;
- danni dovuti ad un'impropria manutenzione;
- danni dovuti a qualunque altro cattivo uso, errato impiego o applicazione impropria dei prodotti.

### Articoli non coperti da garanzia

Oltre alle succitate condizioni che annullano la garanzia, non saranno coperti da garanzia: (i) costo e nolo fino al centro di riparazione; (ii) prodotti non identificati tramite etichetta, numero di lotto e di serie applicati ai prodotti DSC; (iii) prodotti smontati o riparati in maniera tale da alterarne le prestazioni o impedirne ispezioni o

controlli adeguati, volti a verificare la richiesta di garanzia. Le schede d'accesso o le etichette restituite per sostituzione durante il periodo di garanzia verranno rimborsate o sostituite a discrezione di DSC. I prodotti non coperti da garanzia, o altrimenti fuori garanzia per scadenza, cattivo uso o danni verranno valutati; seguirà un preventivo di riparazione.

La riparazione verrà effettuata previo ricevimento, da parte del cliente, di un ordine di acquisto valido; il Servizio Clienti DSC, a sua volta, rilascerà un numero RMA (Return Material Authorization, autorizzazione alla restituzione del materiale).

La responsabilità da parte di Digital Security Controls per la mancata riparazione del prodotto coperto da garanzia, dopo un ragionevole numero di tentativi, sarà limitata ad una sostituzione del prodotto come unico provvedimento possibile in caso di inadempimento di garanzia. In nessun caso Digital Security Controls sarà ritenuta responsabile per qualunque danno speciale, accidentale o consequenziale basato su inadempimento di garanzia, inadempimento contrattuale, negligenza, responsabilità limitata o qualsiasi altra ipotesi contemplata dalla legge. Tali danni comprendono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, perdita del prodotto o qualunque attrezzatura ad esso associata, costo del capitale, costo dell'attrezzatura di sostituzione, strutture o servizi, periodo di arresto, ritardi subiti dall'acquirente, reclami da parte di terzi, ivi compresi i clienti, e i danni alla proprietà. Le leggi di alcune giurisdizioni limitano o non permettono di rifiutare danni indiretti. Se le leggi di tali giurisdizioni si applicano a qualunque rivendicazione effettuate da o ai danni di DSC, i limiti e il rifiuto qui menzionati saranno ampliamente concessi dalla legge. Alcuni stati non permettono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti, in maniera tale che quanto su menzionato potrebbe non essere applicato all'utente.

### Rinunce alla garanzia

Tale garanzia è completa e sostituisce qualunque e ogni altra garanzia, implicita o esplicita (ivi comprese tutte le garanzie implicite di commerciabilità o idoneità legate a scopi particolari), e tutte le altre obbligazioni o responsabilità a carico di Digital Security Controls. Digital Security Controls non si assume la responsabilità, né autorizza qualunque altra persona, che dichiari di agire per suo conto, a modificare o a cambiare questa garanzia, né ad attribuirsi, per proprio conto, qualunque altra garanzia o responsabilità relative a tale prodotto.

Queste rinunce e limitazioni alla garanzia sono governate dalle leggi della provincia di Ontario (Canada).

**ATTENZIONE:** Digital Security Controls raccomanda un regolare controllo dell'intero sistema. Tuttavia, è possibile che questo prodotto non funzioni come previsto, nonostante il frequente controllo, a causa di sabotaggi criminali o interruzioni dell'erogazione di energia elettrica.

### Riparazioni fuori garanzia

Digital Security Controls riparerà o sostituirà, a discrezione propria, i prodotti fuori garanzia che verranno restituiti allo stabilimento di produzione, come nei seguenti casi. Chiunque restituisca un prodotto a Digital Security Controls, dovrà prima ottenere un numero di autorizzazione. Digital Security Controls non accetterà nessuna spedizione di qualunque sorta, non precedentemente autorizzata.

I prodotti, che Digital Security Controls riterrà riparabili, saranno riparati e riconsegnati. Una tariffa fissa, predeterminata da Digital Security Controls, e suscettibile, di volta in volta, di modifica, verrà applicata ad ogni singola riparazione.



Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at [http://www.dsc.com/listings\\_index.aspx](http://www.dsc.com/listings_index.aspx)

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer herved at denne komponenten overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

(DUT) Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

(FIN) DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Δία του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και με όλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

(NOR) DSC erklærer at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadcza, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.

I marchi, i loghi e marchi di servizio presenti in questo documento sono registrati negli Stati Uniti [o in altri paesi]. Ogni uso improprio dei marchi è severamente vietato e Tyco International Ltd. farà valere i propri diritti di proprietà intellettuale nei limiti consentiti dalla legge, incluso l'avvio di azioni penali, ove necessario. Tutti i marchi non di proprietà di Tyco International Ltd. sono di proprietà dei rispettivi proprietari e sono utilizzati con il loro permesso in base alle leggi applicabili.

La disponibilità del prodotto e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. I prodotti reali possono differire dalle foto. Non tutti i prodotti includono tutte le funzionalità. La disponibilità varia in base alla regione; contattare il proprio rappresentante di vendita.



29007652R002

**DSC**

A Tyco International Company

© 2011 Tyco International Ltd. e le società del Gruppo. Tutti i diritti riservati.

Toronto, Canada • [www.dsc.com](http://www.dsc.com)

Stampato nel Canada